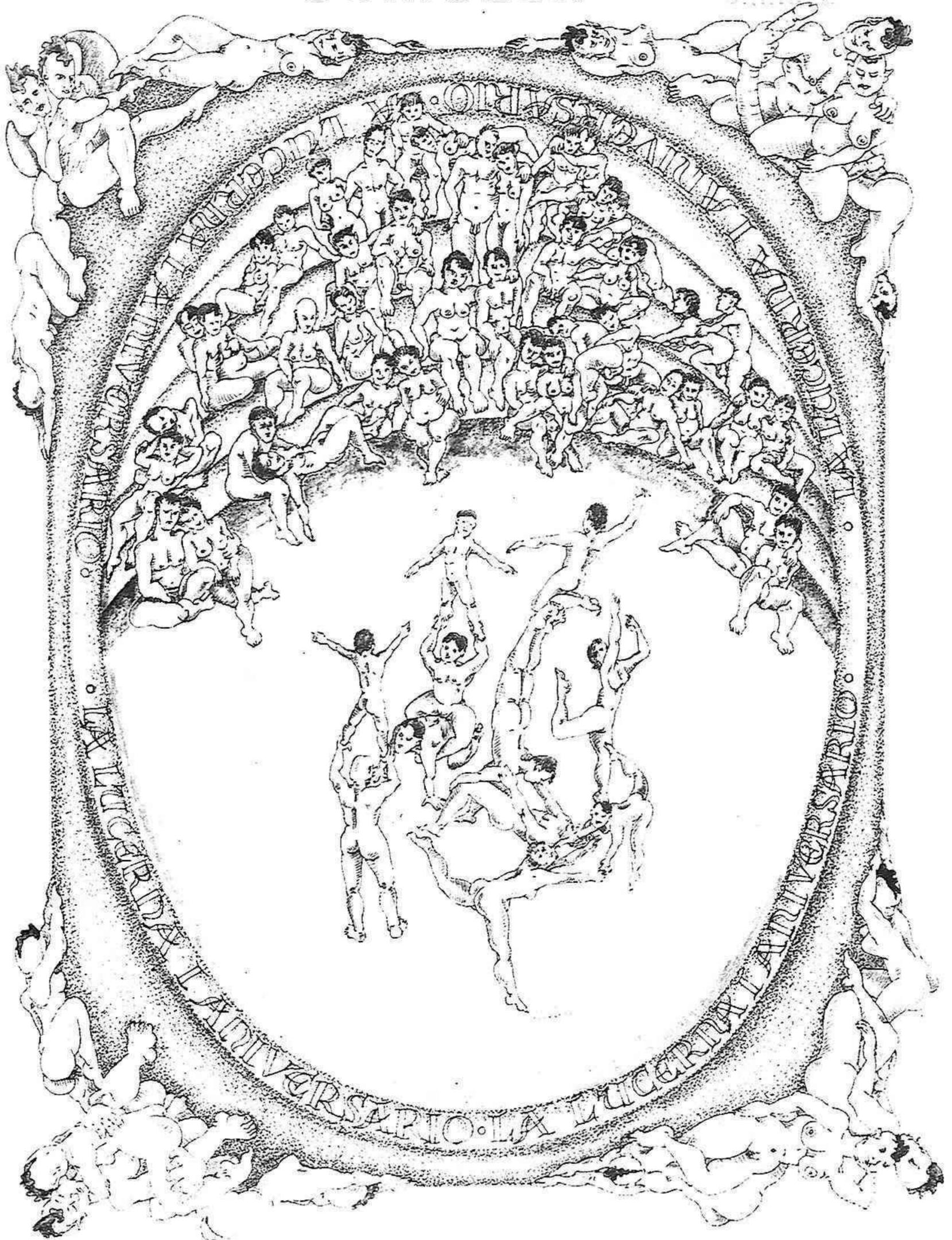


La Lucerna

Revista Socio-Cultural

ORIHUELA



La Lucerna

Director

JOSE LUIS ZERON HUGUET

Jefe de Redacción

JOSE A. SAURA FERNANDEZ

Equipo de Redacción:

JOSE ALEDO SARABIA
GINES SAURA FERNANDEZ
JOSE ANTONIO MUÑOZ GRAU
MANUEL SERNA OLTRA
JESUS ZERON HUGUET

Colaboradores:

SEÑORITA PEPIS
ELE
NURIA INIESTA
VICENTE ESCUDERO ESQUER
CAYETANO GOMEZ
ANTONIO GRACIA
J.M. FERRANDEZ VERDU
J.A. PARDINES
JOSE MARIA PIÑEIRO
JUAN BELLOD
TRINO FERRANDEZ VERDU
SESCA
COMISION PRO-FUNDACION M.H.
A.L. GALIANO PEREZ

Diseño

J.A.S.F.

Composición y Maquetación:

JOSE LUIS ZERON

Portada

JOSE ALEDO SARABIA

Imprime

GRAFICAS MINERVA

C/. Pintor Agrasot, 58 - Orihuela
Enviad vuestras colaboraciones a:
C/. Músico Moreno, 5 - 8º A
C/. Carmelitas, 3 - 2º B
Orihuela

"La Lucerna" sólo se responsabiliza de la línea editorial. Su equipo de redacción respeta, pero no se identifica necesariamente con los artículos firmados por sus colaboradores

SUMARIO

- 2 EDITORIAL
- 3 PORTADAS DE LA LUCERNA ≈ 1º ANIVERSARIO
- 4 PAGINA DE HUMOR
- 5 RESPUESTA A QUIEN DICE BOBADILLAS
- 6 CARTAS A BLAS
- 7 LA REVUELTA PERMANENTE
- 8 CLARIFICACIONES IDEOLOGICAS
- 10 "LA PERSEVERANTE GUILLOTINA DE LA SIN RAZON: EN LA PERSISTENCIA DE LOS FANTASMAS"
- 12 VERSOS PARA LA PAZ
- 13 EL MURMULLO.
- 15 CRISTIANISMO ¿PARA QUE? III
- 16 VISION DEL ACOMODADO
- 17 DE LA COMPLICIDAD DE LOS OPUESTOS
- 19 DISEÑAR
- 20 EL CANDIL
- 22 ENTREMESSES TIPICOS DE LA CASA - ESCENA VIII: "UN RIO DE FUTURO".
- 24 CAFETERIA RACER: ¿POR QUE SEÑOR MEDINA?
- 26 FRASES CON ROSTRO
- 28 EL PATRIARCADO: POLITICOS DE LA DEMOCRACIA
- 29 ORIHUELA: VEGA SIN RIO
- 30 MIRANDO ALREDEDOR SIN IRA. CONTRA TODO PRONOSTICO, LA LUCERNA CUMPLE UN AÑO
- 31 LUCIA IZQUIERDO: "EL AYUNTAMIENTO DE ORIHUELA DEBERIA PREOCUPARSE MAS PARA RECUPERAR AL POETA Y A SU PATRIMONIO"
- 33 ¿CRONICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA?
- 34 ALUCINE: PREGUNTA: ¿PODRIA VENIR la biblioteca de Orihuela al CEU de Alicante?
- 35 AFINIDADES ENTRE DOS POETAS APARENTEMENTE DISPARES: WALT WHITMAN Y MIGUEL HERNANDEZ
- 37 AMNISTIA INTERNACIONAL
- 38 EL PANTEON DE LOS CANONIGOS

CONCURSO ANIVERSARIO DE "LA LUCERNA"

Los ganadores de las camisetas
estampadas han sido:

BERNA WANG

y su hijo

JAIME A. MIRALLES WANG

Acertaron el nombre de los autores de
los poemas transcritos y el nombre y
número de la revista de creación en la
que aparecieron.

Soluciones:

Poema Nº 1:

Ada Soriano ("Empireuma" Nº 9)

Poema Nº 2:

Fernando Sánchez ("Empireuma" Nº 15)

ASESORIA



ASESORIA LABORAL FISCAL Y CONTABLE

Avd. Teodomiro, 40-Entlo. - Tel: 530 30 44 y 530 30 49 Fax. 674 26 05
Apto. 163 - 03300 ORIHUELA

!!! SUPER OFERTA DE NAVIDAD Y REYES !!!



San Agustín, 18 - Tel. 530 12 91

Centro Comercial Eroski - Tel. 530 23 34

ORIHUELA (Alicante)

ACCESORIOS DE BAÑO

- | | | |
|--|-------|---------------|
| - Juego completo (6 piezas) acabados en latón | Desde | 9.500 |
| - Juego completo (9 piezas) fabricados en latón | Desde | 18.000 |
| - Taburetes Baño Gama completa de colores | Desde | 995 |
| - Cortina de Encaje para baño (2 piezas) todos los colores | | 3.200 |
- Incluida la instalación**

MAMPARAS DE BAÑO - DUCHA

- | | | |
|---|-------|---------------|
| - Frontal bañera 3 Puertas Sistema Imán Line hasta 1,50 | Desde | 44.500 |
| - Angular ducha 4 puertas (Abierta por el vértice) | Desde | 42.500 |
| - Hoja de bañera giratoria cristal de seguridad | Desde | 24.500 |
| - Frontal de bañera tipo fuele plegable (3 hojas) | | 32.500 |
- Todas las mamparas de baño - ducha incluyen instalación**

GRIFERIAS

- | | | |
|---|--|---------------|
| - Juego grifería Nonomando para el baño | | 17.900 |
| - Monomando de fregadero caño fundido | | 8.500 |
- Incluida la instalación**

MUEBLES DE BAÑO Y GALERIA

- | | | |
|---|-------|---------------|
| - Mueble compacto de 80 Cm con mármol, lacado en blanco y fabricado en D. M. | | 31.850 |
| - Conjunto de oferta compuesto por: | | |
| - Mueble de 80 Cm lacado blanco fabricado en D.M, encimera de mármol y regleta, lavabo Java Blanco y espejo biselado con apliques | | 51.352 |
| - Armario de pie 170 x 35 cm frontales D.M. lacado blanco | | 15.595 |
| - Armario escobero 170 x 38 cm | Desde | 10.925 |
| - Armarios auxiliares de pie o colgar | Desde | 3.833 |

Y TODA LA GAMA DE COMPLEMENTOS DE BAÑO, SALES , ACEITES, JABONES, ESTUCHES, TOALLEROS DE PIE, ESPEJOS AUMENTOS, ETC, ETC.

EDITORIAL

Cuando "La Lucerna" ha cumplido su primer aniversario, manteniéndose gracias al desinteresado y hasta en ocasiones sacrificado trabajo de su equipo de redactores y colaboradores y al apoyo de sus anunciantes; cuando hemos demostrado estar a la altura de las circunstancias, atendiendo las demandas de los ciudadanos, situándonos arriesgadamente frente al poder aun a sabiendas de nuestra inferioridad de condiciones, asumiendo un difícil papel crítico mientras que otros callan y con su complicidad otorgan; después de haber demostrado nuestra independencia absoluta, nos sorprende que todavía ciertas personas nos relacionen tendenciosamente con Stalin y la izquierda más radical. Esta maniobra nos recuerda a otros tiempos en que cualquier manifestación de progreso, cualquier avanzadilla liberal se convertía ante los ojos del poder en hordas judeomarxistas; tiempos en que los disturbios o males sociales eran obra de los rojos, de los del "rabo tieso". La historia nos demuestra que las mentiras célebres se han ideado para encubrir grandes verdades. En este caso es fácil lanzar furibundos ataques, cubrir de vituperios a quienes no sólo se conforman con quitarse la venda de los ojos sino que denuncian lo que ven. Pretender hacemos callar esgrimiendo la mayoría democrática del equipo de gobierno, resulta ingenuo. Precisamente los que invocan el derecho democrático y se esfuerzan en relacionarnos con determinados credos políticos son aquellos que nunca han entendido el significado de Democracia.

A todos los que tienen memoria de elefante cuando miran el pasado y se vuelven amnésicos de repente cuando observan su alrededor hay que recordarles que pese a todas las acusaciones, "La Lucerna" gana lectores número a número y se enriquece con más colaboradores. Se nota el interés que suscita la revista no sólo entre sus anunciantes y en las ventas, sino en las regañinas que recibimos de nuestros lectores cada vez que salimos con retraso.

Y eso es porque estamos siempre al pie del cañón. "La Lucerna, por ejemplo, ha apoyado la iniciativa de la Comisión Pro-Fundación Miguel Hernández -que la ha secundado el pueblo oriolano- y ha presionado al Ayuntamiento para que ofrezca un local digno y acondicionado para recibir el importante legado del poeta. En este sentido resulta lamentable el canto al inmovilismo que hace unas semanas lanzaba un medio de comunicación local, y el silencio sepulcral de los rancios personajes de la cultura oficial oriolana.

Igual de lamentable es ver cómo otro importante pilar de nuestro patrimonio, la Plaza de Toros, se nos cae a pedazos mientras los ineptos de siempre repiten bobalicónicamente que no hay nada que hacer porque es propiedad privada. Lamentable es ver cómo la juventud oriolana se aburre por la escasez de iniciativas municipales -por cierto, ¿no existe una Concejalía de Juventud?-, cómo los niños se encuentran sin espacio para sus juegos y el poco existente está mal acondicionado. Y resulta vergonzoso que el Ayuntamiento, después de reflexionar, haya decidido persistir en la implantación de la O.R.A., una medida impopular que puede rematar el comercio oriolano. Tan vergonzoso como que el Ayuntamiento almacene denuncias y los responsables municipales no tomen las medidas convenientes. Mientras aquéllos hacen oídos sordos, muchos ciudadanos tenemos que soportar el ruido incontrolado. Mientras esos "responsables" hacen la vista gorda, a los simples ciudadanos nos hiere los ojos la visión de tanta depredación urbanística.

¿Que ofrecemos una visión catastrofista y deprimente? ¿Que nuestro discurso es antagónico y poco edificante? Nosotros no inventamos, todo está ahí y mucho nos tememos que nos quedamos cortos.

Nosotros, es cierto, utilizamos el bisturí, realizamos la incisión y dejamos al descubierto la zona afectada, y al Ayuntamiento le toca -y de eso sabe mucho el alcalde- vaciar, limpiar, suturar para que la herida sane y cicatrice. Nuestras denuncias y nuestras alternativas caen en el saco roto de la legítima representación mayoritaria alcanzada por el Partido Popular en el Ayuntamiento de Orihuela, utilizada en beneficio de unos pocos y en perjuicio de la mayoría.

Que el último año de gestión del P.P. en el Ayuntamiento de Orihuela ha resultado nefasto es algo a estas alturas incuestionable, pero siempre nos queda la esperanza de que a nuestros políticos les quede un mínimo de voluntad de cambio.

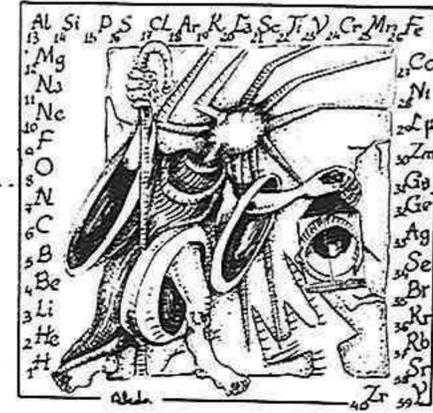
NOTA DE LA REDACCION:

Nuestro habitual colaborador y buen amigo, Juan Bellod, nos entregó para este número un texto extenso en el que con erudición y buen sentido del humor responde punto por punto al artículo de Antonio Gracia que lleva por título "Matar o no matar" (Lucerna, Nº 10). Hemos decidido no publicarlo para evitar en lo sucesivo que en "La Lucerna" se desencadene un debate interno entre nuestros colaboradores, lo cual, pensamos, no beneficiaría a esta revista. Son varios los lectores que nos han enviado réplicas o comentarios a artículos publicados en números anteriores que nos es imposible dar a conocer por falta de espacio. Si esta tendencia de nuestros colaboradores o lectores fuese respaldada desde la redacción, la revista perdería su dinámica informativa y no tendríamos de páginas suficientes para satisfacer todas las opiniones.

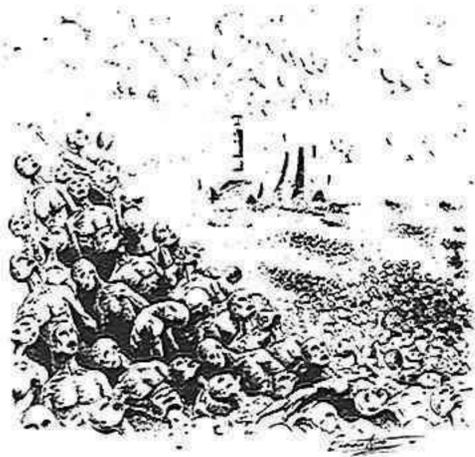
A partir de ahora sólo concederemos el derecho a réplica a las personas, entidades u organismos que hayan sido blanco directo de nuestras críticas.

Asimismo rechazaremos cualquier texto anónimo que llegue a nuestra redacción. Director y redactores deben saber la identidad real de quien utiliza el pseudónimo. Los trabajos que se publiquen sin firma son responsabilidad exclusiva de la redacción. Las cartas al director no deberán exceder de veinticinco líneas mecanografiadas a doble espacio y como es natural deberán ir firmadas con nombre y apellidos o iniciales y el DNI del autor, así como su domicilio.

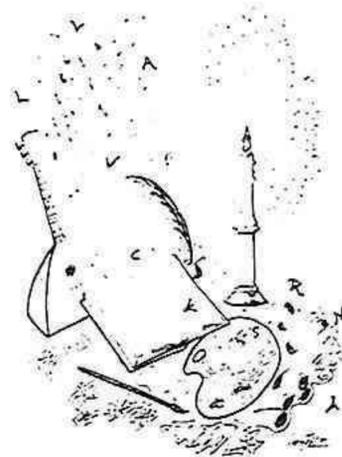
LAS PORTADAS DE La Lucerna PRIMER ANIVERSARIO



Nº 1, José Aledo



Nº 2, Enrique Abad



Nº 3, Pedró



Nº 4, Catruyo



Nº 5, Säulo Mercader



Nº 6, Muñoz Grau



Nº 7, José Aledo



Nº 8, Anselmo Mateo



Nº 9, Muñoz Grau



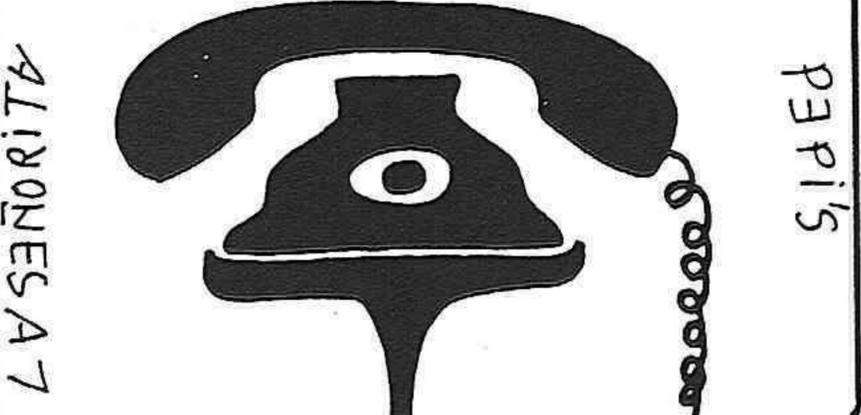
Nº 10, Cayetano Gómez

CON EL TEMA DE LA FUNDACION SE CONSOLIDA EL FRENTE POPULAR CONTRA LA CULTURA.



PARA DESPUES DE LA IMPOSICION DE LA O.R.A. SE ESTUDIAN NUEVAS FORMULAS DE RECAUDACION ¡ EL CORRUPTOFONO!

LLAME AL 903 DE 10 ME LLEVO 7.



CONTINUA LA CAMPAÑA: 50.000

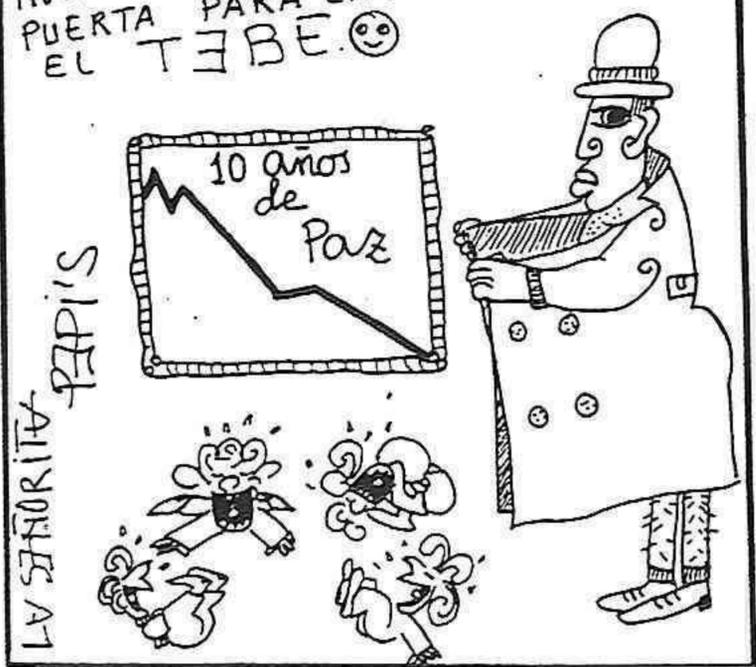
NOS DEJAN EN LIBERTAD

NO. SOLO HAY QUE EMPA-DRONARSE

¿A QUIEN HAY QUE MATAR?



150.000 SOCIALISTAS SE MOVILIZARAN PUERTA A PUERTA PARA ENSEÑAR EL TEBE. 😊



LA LUCERNA CONTRATA A LOS CREADORES DEL TEBEO DE LOS 10 años de Paz PARA SUS PAGINAS DE HUMOR. LA SEÑORITA PAPI'S LLORO EMOCIONADA EN SU DESPEDIDA DE SUS QUERIDOS LECTORES.



RESPUESTA A QUIEN DICE BOBADILLAS

M. Angel ROBLES
(Concejal de Deportes del
Ayuntamiento de Orihuela)

Quien acepta la responsabilidad de un cargo público, sabe de antemano, que ello conlleva acatar las críticas que sobre su gestión se lancen, tanto si son positivas como negativas. Pero lo que no se piensa, es que estas, a veces, se pueden hacer desde la ignorancia y la mala fe.

Miguel Angel Robles puede ser censurado como concejal, pero no como persona, al menos en esos términos, y además, desde el anonimato cobarde y vergonzoso.

Lo animo a que analice la forma en que escribe sobre los demás, y tal vez, compruebe con asombro que mi pasado fascista es, probablemente, menos radical y violento que su presente stalinista.

Intentaré rebatir ahora, punto por punto, al Sr. o Sra. Bobadilla, cuanto atañe a mi ejercicio como responsable del área de deportes.

Se me acusa de organizar un homenaje a nuestra mejor deportista, "Chabacano y pobre", y debe tener razón quien lo hace, puesto que "sólo fue nombrada "HIJA PREDILECTA DE ORIHUELA", algo a lo que cualquiera puede tener acceso y que se reparte a diario; no hay más que ver uno de los anteriores nombramientos, el cual recayó en un desconocido llamado (perdón si me equivoco, pues hablo de memoria). Miguel Hernández.

Le diré, Bobadilla, que yo era simplemente el encargado de llevar al Pleno la información protocolaria en la cual quedasen reflejados los méritos de Carolina Pascual para tal distinción. Y lo de las octavillas no deja de ser una anécdota menor, en la cual, poco tuve que ver, si bien, acepto la parte de responsabilidad que me corresponde.

Orihuela sabe quien descendió a su equipo, y sólo puedo agradecer que se me considere tanto, a quienes piensan que yo era persona capaz de influir en el desarrollo de un asunto al que asistí de espectador, pues eran hechos consumados, y sobre los que desde mi cargo, poco podía hacer, entre otras cosas, porque mi nombramiento como concejal en el área de Deportes, todavía no se había efectuado de modo oficial durante el transcurso del "culebrón" y además, ningún responsable directo por parte del Club solicitó mi colaboración.

Por otra parte, si bien es verdad que dejé de asumir los gastos de algunas Escuelas Deportivas, no lo es que se suprimieran, pues éstas siguieron funcionando como apéndice de los Clubes, que sobreviven gracias a la financiación municipal. Y si hice esto, fue por justicia, ya que el servicio que prestaban no respondía a un interés general, y los beneficiarios eran sólo unos pocos, quedando en absoluto abandono las pedanías y muchos de los colegios de nuestra ciudad. Además, se trata de un paréntesis y en el nuevo curso que ya empieza, va a entrar en funcionamiento un modelo de Escuela Deportiva para todos los oriolanos en edad escolar, siempre y cuando, colegios y padres se impliquen.

Por cierto, la Escuela Municipal de Rítmica, no funcionó por problemas ajenos a nosotros. Infórmese y comprobará como el Ayuntamiento asumió todas las necesidades de la misma.

Resulta jocoso que se me acuse de conseguir para mis amigos la Antorcha Olímpica, sobre todo porque mis mejores amigos no son deportistas, y salvo Manolo Alberola, a ninguno conocía personalmente antes de tan memorable acontecimiento. Y para ahondar más, le diré que el Comité Organizador me llamó para felicitarme por la elección de los portadores de la Antorcha, ofreciéndome la posibilidad de elegir alguno más (en principio sólo iba a haber un portador), debido a que me ajustaba a las normas por ellos elaboradas.

Bobadilla, ¿alguno de los elegidos no tenía méritos suficientes? ¿Acaso no eran atletas internacionales todos y cada uno de ellos?, ¿O es que usted nada más conoce los deportistas de hígado cirrótico, posiblemente por solidaridad de costumbres?.

Supongo que ya tendrá claro que Carolina no fue portadora a causa de sus entrenamientos y no de que no se encontrara entre mis amistades. Las primeras gestiones fueron para conseguir su participación.

Señor cobarde, (pues escupe el veneno y se esconde tras un pseudónimo), miente usted, bien por ignorancia, bien por mala baba, y además ofende gratuitamente. Yo le acuso de amarillismo y mala fe.

Y para terminar le diré, que a Carolina Pascual, ejemplo para todos, fui yo quien la animó a suscribir la frase "quiero un pabellón".

¡Ah!, gracias por considerarme deportista de los buenos, pues lo de guapo y fuerte, salta a la vista.

CARTAS A BLAS

EL CUMPLEAÑOS

Querido Blas:

Estoy seguro de que hay quienes no imaginaban nunca que esta carta llegara a ser escrita, porque había demasiada gente que no esperaba que esto de "La Lucerna" durara un año. No es falso victimismo ni nada que se le parezca. Los agoreros de turno, profetas en tierra extraña, en las pasadas Navidades, no nos daban un mes. Testigos, y no pocos, hay de tales profecías, algún político servirá para tal menester, pero no para el de quinielista. "La Lucerna" canta por primera vez "Cumpleaños feliz".

Lógicamente cualquier publicación que albergue opinión entre sus páginas, provoca amistades y enemistades, razonadas en ocasiones y fanatizadas en otras tantas, pero la publicación se debe limitar a provocar, el resto es la consecuencia de que la letra impresa es algo vivo capaz de ilusionar y de motivar su lectura. Muchos se rasgan las vestiduras al leer esta revista, pero la leen. Otros tantos hacen lo propio con otras publicaciones, al final, sastres y modistos, harán su agosto y, mal que les pese a muchos, se impondrá la tolerancia o el manicomio.

Permíteme, Blas, que aproveche nuestro habitual intercambio epistolar para felicitar desde aquí a todos los que hacen "La Lucerna" y a todos los que intentan deshacerla, los unos y los otros nos permiten estar vivos, también aprovecho para los que, desde líneas totalmente opuestas a esta revista, echan leña al fuego de la libre opinión, aunque en algunos casos, que no todos, traten de defender ideas e historias que atenten contra la libertad de opinión. La sinrazón es la mejor muestra de que la razón existe.

A esta reflexión, obligada por el aniversario que celebramos, habría que ponerle un PERO vergonzoso y vergonzante: Nos callamos demasiadas cosas. Y ahí, Blas, también estamos nosotros. Aquí no falta memoria, aquí lo que falta es valentía.

Ser testigo de cómo un presidente de una institución religiosa le pega "dos hostias" a un compañero, que comparte con él la dirección de dicha institución y taparse los ojos y morderse la lengua, es de cobardes. Conocer a un sindicalista que va de "progre" y se pasa a un sindicato amarillo, sin dimitir de su cargo de delegado sindical y callarse, es de cobardes. Contemplar a un político, supuestamente honesto, como retoza entre las finas sábanas del poder con el hasta hace poco tiempo, su enemigo número uno y callarse, es de cobardes. Aprovechar un cargo para intentar, desde el peligroso terreno económico, acallar una voz, siendo consciente de lo duro que es el silencio obligado, es de cobardes. Acusar de "manipulado" a otro desde el chiste fácil, y sin más pruebas que la ironía, es de cobardes.

Habría, seguro, quienes piensen que es cosa de prudentes, pero a mí la prudencia, a veces, te juro, Blas, que me quema las tripas.

Siempre queda la esperanza del tiempo, de que vengan otoños para deslenguarnos y, sobre todo, que a "La Lucerna" le queden más cumpleaños.

ELE-92

PD. -Soltar una vaca en el ruedo y no tener narices para torearla después; también es un síntoma de cobardía, pero esa me la guardo para el primer número del segundo cumpleaños de "La Lucerna"

ESTUDIO
montero
Reportaje en
Fotografía y Video
Campoamor, 1
Tel: 530 59.89 - ORIHUELA

PERFUMERIA
AGATA
(cacharel) Guy Laroche
Barbara Ward Gisele Denis
C/. Maestro Moreno, 1 ORIHUELA

LA REVUELTA PERMANENTE

Nuria INIESTA

"No nos olvide, madame Mitterrand, el silencio nos mata".

Estas palabras, bellísimas y patéticas al tiempo, han sido incesantemente oídas por esta mujer, DANIELLE MITERRAND, en lugares y de bocas totalmente distantes y diferentes. Ahora cuenta esto y mucho más en un libro de reciente aparición en Francia, cuyo título es LA LEVADURA DEL PAN. Lo que se levanta a través de sus páginas nada tiene que ver con lo culinario o sencillamente, con lo evangélico. Ella no es creyente, y quizá esto añada más grandeza a su total y generosa disponibilidad personal a favor de las causas más perdidas: NO existen ni doctrinas ni credos, ni personas que le obliguen.

El estado de REVUELTA PERMANENTE en el que ella se declara, no es sino un gesto clarísimo de INDOCILIDAD hacia el sistema, los imperativos, la vida misma.

Cómo vivimos lo sabemos todos; cuánto disipamos, de qué manera permanecemos sordos, son preguntas que no nos resultaría excesivamente complicado responder, pero quién se atrevería hoy, como Platón entonces -eterno lúcido, constante- a preguntarse ¿COMO HAY QUE VIVIR?

Tras el contento que aliena, de escasísima utilidad, se está perdiendo toda capacidad de transformar la realidad en una multitud de posibilidades sin techo alguno. Recuerdo vagamente alguna lectura de Kant, pero no se me extravió en la memoria su convencimiento ético de que, gente con buena voluntad, existe en todas partes. Ya es mucho. El tiempo revelará si es o no suficiente. De lo que si es momento es de ser obstinadamente utópico, en el sentido y con el convencimiento de no dar por cerradas las páginas de la Historia, de sentir, como en el paladar el buen vino, que está en un proceso inacabado donde todo dogma se desvanece y muere, porque el dogma es puro terror a ser libre.

Puedo apostar a que todo esto te parecerá un traspase.

Después de todo te dirás, hoy más que nunca las cosas son como son, y ésto es lo que tenemos. Es posible, pero alguien se siente muy confuso también al volante de su 16 válvulas. Ten en cuenta que nos hemos entrenado a fondo para dejar caer de cuando en cuando un CONVINCENTE SOFISMA (para eso está el diccionario).

Ya sé que no sólo saben amargas las lágrimas de Calcuta que recoge Danielle, la única diferencia entre los llantos, es que algunos no cuentan, por ello alguien debe gritar que existen.

La gran tarea que debiera de ocuparnos, pese a las durísimas condiciones en que nos movemos, sería construir de manera incesante la JUSTICIA, precisamente porque vivimos en el más injusto de los mundos.

Sólo ella podría rescatar a todos aquellos cuyo destino es una cruel y manifiesta estafa. Rescatarles y rescatarnos.

"EMPIEZA A VIVIR Y EMPIEZA
A MORIR DE PUNTA A PUNTA
LEVANTANDO LA CORTEZA
DE SU MADRE CON LA YUNTA".

Y si nuestros "padres salvadores" fueran la mitad de listos de lo que quieren parecer que son, ya se habrían olvidado de reforzar con prohibiciones y oscuras leyes, penas y amenazas, las fronteras y las calles, la intimidad y la conducta, sólo con el hipócrita propósito de establecer y defender un orden que jamás será, mientras no exista una real y sincera búsqueda de la justicia.

Como reflexionaba CAMUS, "SOLO ELLA ES LA QUE DA SU CERTEZA AL ORDEN. NO BASTA CON EXIGIR ORDEN PARA GOBERNAR, SINO QUE HAY QUE GOBERNAR BIEN PARA LOGRAR EL UNICO ORDEN QUE TIENE SENTIDO.

NO HAY ORDEN SIN JUSTICIA, Y EL ORDEN IDEAL DE LOS PUEBLOS RESIDE EN SU FELICIDAD".

Puedes abandonar la lectura de todo esto ahora mismo, pero si has llegado hasta aquí, no es el momento de salir a buscar agujero lo suficientemente grande para esconderse; mucho me temo que todos estén ocupados.

Es más, si se es de los que creen en lo del premio o el castigo, en la vida eterna, esos lo tienen más crudo: "Alguien" puede estar esperando desde siempre que corran a desenterrar los talentos.

De alguna manera lo ha hecho Danielle.

UN INOCENTE PRIVADO DE SUS DERECHOS,
UNA MUJER TORTURADA SIN ESPERANZA,
UN NIÑO MAL ALIMENTADO Y SIN EDUCACION,
DE DONDE QUIERA QUE VENGAN, ENCONTRARAN UN INTERLOCUTOR...
SI NO SE TIENE EL PODER DE DAR EL PAN
HAY QUE SEGUIR SIENDO AL MENOS LA LEVADURA.
(LO DEMAS, "FRUFRU", digo yo...)

CLARIFICACIONES IDEOLOGICAS

Vicente ESCUDERO ESQUER

Mucho se ha escrito, mucho ha llovido desde la caída del comunismo, indebidamente llamado "Socialismo real", en la antigua República Soviética. Pero de lo mucho escrito difícilmente se pueden sacar conclusiones definitivas de un proceso verdaderamente histórico y que durante muchos años ha presidido los grandes movimientos idealistas de la humanidad.

Con la desaparición del comunismo en Rusia y países Satélites, se ha querido sentenciar la muerte del Marxismo. Nada más lejos de la realidad. Este ha existido, existe y seguirá existiendo como fuente de inspiración de todos aquellos idealismos que se basen en la justicia, en la libertad y en la igualdad.

En realidad, si analizamos la Historia, es obligado detenerse a considerar que a lo largo de siglos han existido tres momentos estelares de la Humanidad: El primer momento estelar fue la aparición del Cristianismo y ello supuso la "igualdad del hombre ante Dios". Pasaron los siglos y nos encontramos con el segundo momento, cual fue la Revolución Francesa que supuso "la igualdad del hombre ante la Ley". Y por fin, llegamos al tercer momento estelar, a la aparición del marxismo que ha supuesto "la igualdad social".

En España, y durante 40 años de franquismo, hemos asistido a una deformación cultural de esta ideología. Hubo un tiempo en que, a todo ser que no comulgaba con el Régimen, se le tildaba de "Rojo", queriendo con ello encuadrarlo en el cajón de sastre que se conocía con el tristemente calificativo de "hordas marxistas, liberales y comunistas" y que, a mayor inri, se le añadía el de "masónicas".

Así fue, que durante años, la población se vio inmersa en un gran confusiónismo, lo cual, con una falta de información, con una desinformación calculada en la que el prefijo "anti" presidía cualquier actividad cultural o social, nos situó en una total ignorancia ante los movimientos políticos y sociales de la época.

Sus consecuencias fueron nefastas. Se identificaba como comunista a toda inquietud progresista de la población. De nada valiera que en estos movimientos se luchara por la libertad y por la justicia.

La intencionada desinformación trató siempre de edentificar al Socialismo español con el Comunismo Staliniano. Cualquier persona que haya leído algo sobre estos dos grandes movimientos ideológicos, descubrirá las enormes diferencias que los separan. Unos y otros basaron, en parte, su idealismo en las tesis de Marx, pero cada uno interpretó de diferente forma el contenido de las mismas. La diferencia principal está en que el Comunismo las adoptó de una forma acrítica, al contrario que el Socialismo que no dudó en aplicar un sentido crítico a las mismas. De ahí surge la gran diferencia: si el Comunismo alcanza su meta en un Socialismo de Estado, el Socialismo desemboca en una Democracia.

Las grandes figuras políticas, tanto foráneas como nacionales, Kauski, Rosa de Luxemburgo, Bernstein, Besteiro, F. de los Ríos, Prieto, etc. etc. fueron críticos, pero críticos leales al Marxismo. Por el contrario, otros como Lenin, Stalin, etc. se apoyaron en algunas ideas marxistas en provecho propio, transformándolas, desvirtuándolas, hasta tal punto, que las hicieron regresar a un primitivismo intelectual que desembocaría en una cruel Dictadura.

Este concepto dictatorial que tenía Lenin de la política, fue criticado por gran número de cualificados socialistas. Recordemos los argumentos críticos de Rosa de Luxemburgo, la cual consideraba infantiles las ideas de Lenin, y así y de forma contundente dijo: "Las Dictaduras no son dictadas por el Espíritu Santo, son producto de los hombres, de unos pocos. Esto es intolerable, pues la Dictadura del proletariado se convierte en Dictadura sobre el proletariado.

Conviene no olvidar el encuentro de Lenin con la representación del Socialismo español, la cual, encabezada por Fernando de los Ríos, tuvo lugar en Moscú unos años después de la gran epopeya rusa. Aquella frase de Lenin: "La libertad para qué", dió lugar al alejamiento definitivo del Socialismo español del movimiento político ruso.

Como decía al principio, en la actualidad se ha escrito mucho en todos los medios informativos sobre la caída del Comunismo, implicándolo con el Marxismo. Y es que en España, y en algunos sectores del mundo capitalista, se sigue confundiendo a los lectores, posiblemente con ánimo de alejarlos de la realidad. Recuerdo, que hace unos meses, oyendo una emisora de radio, quedé sorprendido ante la pregunta que el locutor hizo a uno de los grandes pensadores de nuestra tierra, como es el profesor Castilla del Pino. La pregunta fue, "si la desaparición del comunismo lleva consigo la del marxismo". Si la pregunta fue ingenua, la contestación, como veremos, extraordinariamente sincera y real: ¿Que culpa tiene el marxismo de que surgiera en el mundo comunista el Stalinismo?". Y yo añadiría, ante estas dos derivadas consecuencias y ante la necesidad de situarse ante una u otra posición, que entre Marx y Stalin, me quedaría con Marx, y entre el Evangelio y el Vaticano, sin dudarle un solo momento, me quedaría con Cristo.

Ultimamente se quiere desprestigiar al Socialismo español diciendo que se ha "derechizado", queriendo expresar con ello una tendencia conservadora en sus programas. No es cierto, el Socialismo ha seguido una evolución en consonancia con la Sociedad actual y esto no deja de ser pragmático, pero el pragmatismo en política significa realismo, es decir, adaptación a las aspiraciones y necesidades de la sociedad en la que vivimos, en la sociedad del momento.

Esto, indudablemente, puede interpretarse como un olvido de ciertas premisas que en otros tiempos constituyeron bandera de las aspiraciones socialistas. En ninguno de los escritos de Marx o de Engels se encontrará una definición de socialismo en cuanto a sistema. Ambos eran contrarios a considerar al Socialismo como un sistema cerrado. El socialismo para ellos es un proceso de desarrollo social que se va realizando bajo circunstancias históricas concretas. Valga como ejemplo el que se tenga actualmente la sensación de que en nuestros programas hemos suprimido la "lucha de clases". No es así. Las clases existen, no las han inventado los socialistas. Los socialistas hemos cambiado el sentido revolucionario de lucha por el evolutivo. Hoy en día la evolución del mundo del proletariado se ha alejado de aquél otro que presidiera la Revolución Industrial. La separación de las clases se va produciendo de una for-

ma continuada e imparable, y en el día a día vemos que con la creación de la igualdad de oportunidades se está llegando a la meta propuesta, es decir, a la desaparición de aquéllas. En esto estamos los socialistas, llegar a la desaparición por medio de una lucha racional, haciendo surgir los sentimientos de solidaridad en las conciencias de los componentes de la sociedad en la que nos desenvolvemos.

Esto no quiere decir que estemos conformes en la configuración de la sociedad actual. Como bien decía Garaudy: "El hombre sigue explotado como trabajador y alienado como consumidor". De ahí que tengamos cierto inconformismo y ello nos insta a seguir luchando por transformar esta Sociedad, cosa que iremos consiguiendo paulatinamente, pero con paso seguro, anteponiendo lo social a todo individualismo. El hombre, ante todo, es un ente social y como tal debe agruparse para combatir al mundo de fieras que supondría un liberalismo salvaje.

LA SANGRE DEL EDEN

"Cuando era estudiante y me entrenaba para los trabajos que ustedes nos permiten, comprendí de pronto, que no eran sólo trabajos de los blancos.

La Historia que leemos está hecha por blancos, escrita por blancos... Los medicamentos, los coches, la televisión, los aviones, todo es invento del hombre blanco, hasta el fútbol.

En un mundo así resulta difícil no pensar que uno es inferior por haber nacido negro.

Llegué a pensar que ese sentimiento era para nosotros un problema más importante que lo que los afrixaners* y "el sistema" nos hacen. Me daba la impresión, que en primer lugar, el negro tenía que creer, que tenía igual capacidad que el hombre blanco, para ser médico... líder. Por eso mi error, fue pensar por escrito algunas de esas ideas."

Biko - Líder Sudafricano asesinado por la policía del "sistema" sudafricano.

* Afrícaner

De repente tan grandes palabras me hicieron recapacitar. ¿Acaso nuestra cultura es superior a las demás?

En este año del Centenario, reflexiono: ¿Qué se hizo en las colonizaciones del hombre blanco? ¿Por qué hacemos una diferenciación y hablamos de "Tercer Mundo"? ¿Acaso la muerte de Biko tiene importancia para alguien? ¿Acaso la Tierra, madre nuestra, no se está muriendo de ver cómo sus hijos se matan por el color de la piel?

Continuará...

Alejandro CAAMAÑO

Cafetería Confitería



Avda. Orihuela, 17
Tel. 674 07 22

**ESPECIALIDAD EN TODO TIPO DE
TARTAS DE ENCARGO**

SERVICIO A DOMICILIO

CALZADOS

**LA
CARMELITANA**

ALTA ZAPATERIA
por el bien de sus pies

C/. Mayor, 11 ORIHUELA

ONOMATOPEYICO

"LA PERSEVERANTE GUILLOTINA DE LA SIN RAZON: EN LA PERSISTENCIA DE LOS FANTASMAS"

(... A Manuel Vicent, agradeciéndole su serie de artículos-relatos bajo el título general de "FANTASMAS"; "El País Semanal, revista.")

¡J...!-* EL OTOÑO corre una cortina de encaje rai-
do por la escasa introversión DE NUESTRAS VI-
DAS.

En agosto, de este recién acabado verano, hizo un año que el pueblo de Molins se manifestaba, casi al estilo Fuente-Ovejuna, pero esta vez en protesta por el traslado de su cura a otra parroquia. Para que quedase constancia de aquella congregación dominical el vecino, Andrés Márquez Guerrero, haciendo alarde de sus contactos televisivos, consiguió que se acercara al mencionado pueblo una Unidad Móvil de CANAL 9. Hasta aquí todo correcto y también lícito, aunque algo exagerado. Lo incorrecto, los abusos y las imprudencias vinieron después, cuando dicho Sr. Andrés M.G. y el resto de su "Comisión Procura" (bajo el auspicio del Sr. Alcalde, José Esquiva) empezaron a esgrimir los argumentos ante la cámara, en el Salón de la Tercera Edad. Y como en todo torbellino de masificación humana las sospechas sin fundamento crecen pronto al calor de un mismo deseo, de inmediato pusieron sobre la mesa de las reclamaciones los chivos-expiatorios culpados. La injusticia y la falta de educación se cebó contra el grupo de catequistas e incluso contra el propio Vicario de la Diócesis de Orihuela, D.Jesús Ortuño y su familia (todos residentes en el mismo Molins). A éste, por sus competencias como Vicario, lo acusaron de ser el responsable directo del traslado del sacerdote en cuestión (D. Joaquín), y a las jóvenes catequistas de ser las instigadoras para que aquello ocurriera, debido a la consabida relación difícil que mantenían con aquél. Lo más grave. Lo más grave de todo esto es que el Sr. Andrés Márquez Guerrero sabía que dicho sacerdote estaba designado provisionalmente por espacio de un año desde que fue ordenado, así como el resto de los compañeros de promoción, para luego darles las parroquias definitivas: por consiguiente, la programación de traslado a ejecutar fue realizada en las latas dependencias del Obispado y era idéntica para todos. Ninguno de los dos dijo nada al resto del pueblo. Premeditadamente buscaron la polémica y el desconcierto, afines a sus intereses, en un intento de cambiar la adversa realidad. Andrés Márquez Guerrero, preso de su desmedida devoción religiosa o de su ambición personal por conseguir notorio protagonismo, provocó con la particular cruzada un hervidero de odios y reproches dirigidos; todo inculcado al mejor estilo neofanático, tal y como lo hicieron los grandes embaucadores de la historia.

¡.O...!-* 8x1:8. 8x2:16. 8x3:24.8x4:32...etc.-
¡RECITELO HASTA EL FIN con disciplina y can-
tándolo!... Tendrán la ocasión de comprobar cómo
se les enciende el botón rojo DE ALGUN TIPO DE
LOCURA.

Aún recuerdo a aquel maestro de Primera Enseñanza, D. Miguel, encargándole una palmeta a un niño castigado de rodillas y de cara a la pared, poco antes de que terminara la clase de la tarde (la palmeta, consistía en una madera rectangular resistente de unos treinta centímetros de longitud y dos y medio de grosor, a la que por un extremo se le perfilaba un mango). Al día siguiente el niño, al entrar en la escuela, le entregó el encar-

go. Aquel maestro templario, puro nervio enjuto, pegó al niño en las palmas de las manos hasta que rompió a llorar por el dolor.

Por los años 60, un maestro llamado D. Jesús obligó a un adolescente a que masticara un "gusano de la seda", y después a tragárselo. El muchacho no volvió jamás a la escuela.

Sorprendentemente, aquel orden militar totalitario que gobernaba España, fuente de inspiración disciplinaria de aquellos maestros, gustaba a los padres de entonces verlos aplicados sobre sus hijos.

¡.D...!-* TRAVESIA EN LA NAVE DE LOS LO-
COS, del BOSCO.

Este verano, como en otros anteriores, el Ayuntamiento de Torre Vieja sometía bajo su atrofiado entendimiento a los "pintores artísticos del Paseo Marítimo", instalados allí permanentemente desde hace bastantes años. En los últimos tiempos no sé qué pasa en este País con la "Cultura de a pie" (con la de LA EXPO y la de otras batallitas ya hemos comprobado con creces y derroches lo que ocurre). Si al "Mercadillo de los Jipis" se le obligó a reconvertirse a productos meramente artesanales (incumplido al poco), por qué motivo a "Los pintores de Retratos de Verano" que realizan una actividad artística, artesanal y de divulgación gratis de la cultura, todo ello 100x100, se les quita del paseo principal (ubicación de años anteriores y por lo tanto de derecho propio) y se les aísla a una plaza sin tránsito alguno.

Aquí, en este atropello, hay mucho "arte machacado" y artistas desatendidos en sus derechos más primordiales de expresión y sustento, y por otro lado demasiada cultura rumiada en los jugos mentales de la hipocresía y la soberbia que infunde el absoluto poder. Aunque me doy cuenta, de que lo peor para Ellos y los de su Estirpe es que clínica, personal y socialmente están muertos, son cadáveres, sin siquiera saberlo ellos mismos, momificados interesada y permanentemente por los suyos.
...¡Reyes catimpaces y Amén!

¡...E...!-* LAS CUENTAS de un collar de soles en
las infinitas arenas DE UNA PLAYA LEVANTINA

A "Los Fantasmas" de Manuel Vicent, a todos los viejos y nuevos Fantasmas de Mundo, les recomiendo que vayan a una isla que, en no sé qué siglo del pasado, fue "penal italiano" con las más infrahumanas condiciones de todo tipo (se produjo el canivalismo por falta de alimentos), y en la que hoy día encontramos entre sus gentes autóctonas apellidos de este país; la isla se llama TABARCA. Si se acercan allí, por ejemplo en verano, se darán cuenta, los Fantasmas de ahora, de que no hay tan mala fe por mi parte al animarles a viajar.

En Tabarca se respira a verdadera isla de pescadores mediterráneos, como los que habitan Las Baleares. Este trasatlántico anclado tiene una importante iglesia en restauración al borde mismo de su escaso acantilado, por la parte oeste. En las proximidades uno se encuentra verdaderas callejuelas estrechas que ordenadas convergen en una amplia plaza, con el suelo de tie-

ra (los vecinos han decidido ponerlo de piedra rechazando el alquitrán o el cemento, a pesar de lo costoso del proyecto). En los umbrales de las casas los pescadores arreglan las redes, mientras, una anciana vestida muy de negro da de comer a un gato. Sus habitantes acaban de conseguir el agua potable y la luz eléctrica. En Tabarca, promontorio de tierra perteneciente por derecho a Alicante y por situación a Santa Pola, hay una limpiísima playa y pequeñas calas. El turista puede degustar en los chiringuitos un rico caldero, una paella o etc. ("Restaurante Gloria"). Desde Santa Pola salen hacia Tabarca tres pequeñas líneas marítimas que cubren los horarios, además de las existentes en Torrevieja y Alicante.

¡...R!-* **BAJO EL ORDEN** que provoca el **peine DE LOS VIENTOS**, de Chillida

"Terapeuticotrásgo":

Los meandros del sueño curativo. El lugar yerto, el páramo ausente. Estar en el lecho cultivando un campo de amapolas del opio... Sin apenas respiración, sin tan siquiera inquietud...Durmiendo lo salobre, los destierros de la sinrazón, los estragos del alma encabritada y desazonada. Puntos de fuga...Salidas de puerto...Entradas a la penuria y el embargo... Encefalogramas criticados desde la abstracción...Resabias y humus, anquilosados a la órbita mayor del ojo tenue que crepita y enerva... Inexplicables síntomas...Injertos precipitados en las malvas funerales sin presunción...Agotado en el éxtasis de la insolvencia...Arriba, en el carrousel de los caballitos amorfos y dulces como el recuerdo de párpados largos y caídos... Empapado en el blanco sudario veraniego mientras el sol implacable se enfrenta con los arrecifes de la memoria y los tubérculos esperpentean un sigilo de iniciaciones superfluas y neuronales... Ahogando los fracasos dulces de la inconsciencia: prematuros y, por otra parte, consabidos fracasos irremediables en donde refugiarse y sentirse uno disculpado: agridulces fracasos, siempre con sabor a otro tiempo y a otra estatura imperturbable... Ir también a la deriva... Y tampoco del todo.

EXPRESION ULTIMA FIJADA, CON ILUMINARIAS FANTASMALES INCLUIDAS:

*Expresión última...:

Junte las diferentes letras que estratifican el artículo, conforme a sus respectivos lugares de aparición, y descubrirá una pa-

labra-talismán exorcista, mitad admirativa, mitad desahogo contra los fantasmas del pasado, del presente y del futuro que le aborden, con puñeterías.

* **ILUMINARIAS FANTASMALES:**

1º.- El recientemente derrocado presidente de Haití, el sacerdote Arístide, por culpa de un golpe de estado de los militares que acabó con la democracia, es una prueba más para aquellos que nunca han querido admitir lo que es una evidencia a gritos, de amargura insuperable.

Una canción popular de un cantautor nativo, refugiado en la Embajada Argentina de aquel país por estar amenazado de muerte segura, tiene, más o menos el siguiente estribillo:

"...fue patrocinado por la C.I.A y bendecido por el Papa"

Y es que la C.I.A acaba pareciéndose (tomando el símil de una película) a esa energía negativa que ha impregnado una ciudad y contra la que luchan los "Cazafantasmas"... sin lugar a dudas, esa mala energía síquica pertenece a la clase dirigente Norteamericana, obstinada en su proyección; pero... ¿seguro que no es incrementada en gran medida por la de su confiada sociedad consentidora y consentida, más aparte, y al mismo tiempo, por las energías de las voluntades surrealistas (un realismo muy particular, y tan sólo perteneciente a Ellas), pero soterradas, que defecan quienes ostentan el verdadero poder en cualquiera de las partes de este Mundo? (... Y me incluyo y también a todo Europeo, aunque indirectamente, por consentir sin reparo alguno este "Régimen de Libré Acampada", insolidario.

¡Mándeme, por favor, una sugerencia sobre esto último que expongo! Le quedará muy agradecido... de verdad.

2º (iluminaria).- El recuerdo de Franco quedó prendido con amor a algunos corazones solitarios a través de la semilla monolítica; en cambio a otros nos da por vomitar y por sufrir los síntomas de una incalmable rabia impotente cuando caminamos por sus inmediaciones; y de sentir, también alguna vez, la vergüenza ajena de los que no la tiene, de cara al exterior.

¿Hasta cuando nos envenenarán, visualmente, con esta semilla heredada y, por encima de todo, de muy mal gusto?

Cayetano GOMEZ

PANADERIA

"EL GALLEGO"

ESPECIALIDAD EN
PAN CASERO, ROSQUILLAS
Y RESPOSTERIA CASERA

¡Háganos sus encargos!

Pintor Agrasot, 43
Tel. 674 02 25

ORIHUELA
(Alicante)

BAR CICUTA



TAPAS, DESAYUNO
Y
COMIDA CASERA

C/. Mayor, 26 -Tel. 530 69 76
ORIHUELA

VERSOS PARA LA PAZ

Antonio GRACIA

Tal vez la guerra, en ocasiones, sea inevitable; pero si esto es así, sólo significa que se sustituye la fuerza de la razón por la razón de la fuerza, es decir: que el proyecto -zeúpida o alienígena- *animal racional* es un fracaso puesto que la racionalidad ha sido vencida por la animalidad: hemos dejado crecer la "increíble/ potencia de injusticia que es el hombre" (Jorge Guillén). Se equivocó Calderón -o fue piadoso- al afirmar que "el delito mayor/ del hombre es haber nacido", porque mayor crimen es matar, que es un estado de conciencia, que nacer, que es sólo un trémolo inconsciente. Consignas como, por ejemplo, armémonos para evitar la guerra, sólo tienen enfrente otras tales como quien con hierro mata, a hierro muere, y ambas, de factor común, la muerte como exigencia o como paradoja. Y es que, desde el ancestro, "están los viejos cuchillos/tiritando bajo el polvo" (García Lorca). Bien lo comprendió Miguel Hernández cuando, recogiendo la tradición del homo homini lupus, escribió: "He regresado al tigre:/ aparta o te destrozo./ Hoy el amor es muerte/ y el hombre acecha al hombre".

En una democracia, el fracaso de los gobernantes es el fracaso de los electores. Y dialogar significa aprender a transigir. En momentos en los que todo falla y la guerra -y en consecuencia el dolor y la muerte- impera entre los hombres, cualquier condena de ésta y cualquier elogio de la paz son buenos. Recordar algunos versos, apresurada y brevemente, no resulta baldío.

Creo que "la poesía es un arma cargada de futuro" (Gabriel Celaya) si se la entiende como revelación, prevención, clarividencia. Pero no considero aceptable una "poesía en armas" (Dionisio Ridruejo) porque ésta debe suturar, no herir -cierto que, a veces, es necesario abrir heridas para sanarlas-. Por lo tanto es preciso evitar las "armas más efectivas que el poema" (Guillermo Carnero).

La guerra ya es un gesto cavernícola. El sueño es la única realidad que existe. Y sólo en ellos somos auténticamente libres (Ros de Olano: "dulce es soñar si en libertad soñamos"). Soñemos -vivamos- en libertad. Pero no convirtamos la ilusión en algo iluso o en una utopía. Desechemos los espejismos (Marcos Ana: "Mi pecado es terrible:/ quise llenar de estrellas/ el corazón del hombre").

Los poetas siempre han sido considerados sinónimos de locos y los "locos" han sido marginados por el poder (Luis de León: "Aquí la envidia y mentira/ me tuvieron encerrado"; Quevedo: "No he de callar por más que con el dedo..."). Pero hoy se ha invertido el vector: el idealismo se sustituye por la megalomanía, la presencia en el tiempo por la presidencia en el instante. Hoy los locos están en el poder (Pushkin: "Humillados por el fatal poder/ se yergue el alma frente al mal"; Nekrásov: "El pueblo sufre y llora... que sean sus sollozos/ un toque de silencio para los poderosos"). El poeta ha intentado la espiritualización de las masas; el poder la masificación -invasión-materialista del espíritu: "a la guerra me lleva/ mi necesidad./ Si tuviera dineros/ no fuera en verdad" (Cervantes). Pero es que "poderoso caballero/ es don Dinero" (Quevedo).

Durante años se ha utilizado la coartada, como estrategia mental, de que, actualmente, es imposible una guerra porque ésta supondría la extinción de la humanidad. Pero hoy existe una cultura de la paz y una cultura de la guerra y quienes trepan al poder parecen analfabetos de la primera y drogadictos de la segunda. "Hay dos razas, dos especies, dos caminos que marcan las rutas de la tierra./ En una estamos los que vemos la vida pura

y tersa, sencilla y repartida./ Y en otra están los de la vida oscura y el hambre de dominio" (Manuel Pinillos). Estos son los que persiguen hacer de sí mismos "un monarca, un imperio y una espada" (Hernando de Acuña). Estos dominadores, estos caudillos "altivos adoradores del dios de las batallas" (J.A. Goytisolo) deberían recordar a Débora Vaarandi cuando escribe en *El aviador de Hiroshima*: "Vi, debajo, la ciudad en llamas/ como nube de fuego/ y un hongo repugnante y siniestro/ levantándose hasta el sol." Denerían recordar a los soldados los versos de Bertolt Brecht: "Mi hermano es un conquistador./ A nuestro pueblo le hace falta espacio./ El espacio que mi hermano conquistó/ es de un metro ochenta de largo/ por un metro cincuenta de profundo." Y todos los ejércitos deberían entonar, antes de disolverse, el canto de Nicolás Guillén: "No sé por qué piensas tú/ soldado, que te odio yo,/ si somos la misma cosa/ yo,/ tú." Todos, en fin, deberíamos gritarles a la injusticia, como Dámaso Alonso: "No morderás mi corazón./ madre del odio./ Nunca en mi corazón./ reina del mundo".

Antes de que los hombres pisen "sangre de hombres vivos/ muertos./ cortados de repente, heridos súbitos./ niños/ con el pequeño corazón volcado" (Blas de Otero), antes de que estén "tintos los campos y los mares rojos" (Quevedo) y todo sea "campos de soledad, mustio collado" (Rodrigo Caro), es preciso evitar "la inhumana/furia infernal, por otro nombre guerra" (Garcilaso). Hay que huir, en frase de Mao, de "los vientos y tormentas de la lucha". Hay que subrayar a Maiakovski: "Y la gente salió con sus banderas blancas./ Suplicaba:¡ Basta ya!/ Nadie ha pedido/ que la victoria sea/ para su patria". Y, puesto que todos seríamos perdedores, hay que actuar "más de esperanza que de hierro armado" (Cervantes) y creer con Blas de Otero: "Creo en la paz. He visto/ altas estrellas, llameantes ámbitos/ amaneciendo, incendiados ríos/ hondos, caudal humano/ hacia otra luz: he visto y he creído". No hay tiempo que perder, lo dice Angel González: "Habrà palabras nuevas para la nueva historia/ y es preciso encontrarlas antes de que sea tarde". Hay que desenvainarse el homo belicus "antes que el tiempo expire en nuestros brazos" (Fernández de Andrada), antes de que todo se convierta "en tierra, en humo, en polvo, en sombra, en nada" (Góngora). Neruda nos lo pide desde una cima, un éxtasis: "Sube a nacer conmigo, hermano". Y César Vallejo, a quien tanto le "dolía" el hombre - "¡No mueras, te amo tanto!"-, se lamenta: "¡Tanto amor y no poder nada contra la muerte!". Creo que todos tenemos el deber de quebrar esa afirmación.

EXPEDITO

PAPELERIA LIBRERIA JUVENIL

Ana Aparicio Olcina - Telf. 530 20 86

Calderón de la Barca, 12

03300 ORIHUELA

EL MURMULLO

José Manuel FERRANDEZ VERDU

Desde las primeras páginas del Génesis donde se afirma que dios hizo el mundo en el principio hasta los últimos hallazgos de la ciencia, tras muchos años de reflexiones, teorías y experimentos, se ha llegado a la conclusión de que el universo surgió antes que ninguna otra cosa en el comienzo de todo merced a un murmullo de la madre oscura, y desde entonces se han sucedido unos veinte mil millones de años solares, cifra estimada por esos filósofos de la naturaleza que son los físicos.

No ha faltado quien ha dicho que el universo es eterno, y esto es cierto o según se mire. La madre que no es sino universo previo al universo vive replegada en el interior del único instante y no tiene edad, su obra, el universo único y diverso, en donde vivimos, tuvo un comienzo. Así puede sostenerse sin faltar a la razón que el universo es y no es eterno.

Es necesario decirlo, no hubo Big Bang, no fue una gran explosión, tuvo lugar un murmullo en la boca de la madre en el que se originó el sueño, y el sueño dura todavía, es el reino al que los soñadores descendemos cada noche.

Es cierto que cálculos muy modernos han puesto de manifiesto que el no ser, al contrario de lo que supusiera Aristóteles, para quien la fuerza de la física era suficiente a la hora de pensar. Un estudio del vacío ha demostrado que allí dentro hay tensiones y problemas muy hondos y serios, que la tranquilidad dista mucho de ser total y que donde parecía reinar el silencio y la quietud más absolutos en realidad no hay paz sino que reinan ocultos y sutiles tensiones entre sombras de naturaleza oscura, fría y silenciosa.

Serios experimentos realizados de acuerdo con el método científico han permitido medir la fuerza de las tensiones entre sombras y como resultado de un concienzudo análisis de los valores experimentales disponemos de una inteligente teoría cuántica del vacío, según la cual la madre se halla fragmentada en pequeños agujeros de sombra a los que llamamos ilenos y los representamos por un punto o una línea para así distinguir el estado de reposo del de movimiento en el cual lo prácticamente inexistente se menea como si tuviese el baile de San Vito.

Admitida la posibilidad de que el no ser al que llamamos vacío cuántico, nada o madre, pueda motu proprio llegar a ser no hay ningún inconveniente en suponer que el universo entero haya surgido porque sí en un momento dado. Y lo que es más inquietante, nada impide imaginar que lo que llamamos el tiempo denbora futuro esté atado y bien atado por la voluntad primera. Y dicho sea de paso no me parece mal ser un sueño dentro del sueño de la madre, y como todo ser aspiro a transformarme en algo distinto, liberando calor en el proceso según dictan las leyes del número, anteriores a la nada del principio.

La intervención de dios, ese honrado caballero ideado para explicar lo inexplicable, ya no es necesaria pues la más implacable lógica nos ha llevado a deducir unas leyes del número inmutables y eternas, una nada materna sobre la que operan las leyes, y las siete partículas fundamento que constituyen la esencia de lo elemental, y ochenta y un elementos estables madre, y las moléculas y las células y los seres vivos, y la lengua primera. Fluye el agua y el fuego. La rueda de la fortuna gira. Gran sueño. Todo es IL.



Avda. de la Vega, 21
Edificio Sala-Ent. D-2

Telf. 674 34 44
ORIHUELA (Alicante)

PUBLICIDAD



*Iglesia de San Juan de Dios
Hospital Municipal, siglos XVII - XVIII*

¡QUE NO QUEDE NADA!

CRISTIANISMO ¿PARA QUE? III

por M. Serna Oltra

La doctrina social de la Iglesia y la dominación burguesa.

1.— LA DOCTRINA SOCIAL

La doctrina social de la Iglesia nace como consecuencia de la Revolución Industrial. Aquel siglo XIX puso patas arriba principios y normas que habían regido desde el siglo IV. Porque desde Constantino (con las variantes que se quieran poner) la Iglesia era la piedra angular de la civilización europea. Para ella en política no había más poder político que el que ella legitimaba en nombre de Dios. Y en la Edad Moderna, los príncipes cristianos consiguieron deshacerse del Imperio Romano, pero no se metieron con Dios que siguió siendo el centro de la vida política. La Iglesia asumía la plena responsabilidad de la ética individual y social.

Pablo VI recordaba en su discurso ante las Naciones Unidas, que la Iglesia era "experta en humanidad" (entiéndase encargada de la moral pública y privada) Y quien osaba desentenderse de yugo católico, caía en la sinuosa categoría de "libertino".

También las artes y las letras tenían que pasar por la vicaría. La Biblia era libro de texto de medicina, de astrología, de filosofía. Recuérdese si no el caso de Galilei que por poco paga con su vida por defender su libertad científica mediante la cual puso en tela de juicio el pasaje bíblico de Josué...

La Iglesia llegó a definirse como una "sociedad perfecta". Pero luego llega la Revolución Francesa en la que culmina toda una historia de subversión contra ese orden feudal, es decir, de emancipación humana y social. Los ciudadanos se ponen de acuerdo para afirmar que una forma política determinada es legítima cuando se apoya en la voluntad general, y que es ilegítima si se sostiene por fuerzas extrañas a la sociedad, como pueden ser Dios o la fuerza de las armas.

A partir de entonces todo cambia para la Iglesia, ya que no la dejan ser la "sociedad perfecta" sino una agrupación privada dentro de la gran sociedad. Es entonces cuando la iglesia no acierta a vivir sin su protagonismo en la vida colectiva y sobrevive como puede durante el siglo XVIII y principio del XIX. Hasta que se produce el milagro: la ascensión irresistible del peligro rojo.

Resulta que la burguesía, que en 1789 protagonizara la Revolución Francesa, ha conseguido el poder y se instala en él. Su generoso programa de "libertad, igualdad y fraternidad" ha quedado reducido a la mitad, porque la gran hazaña sólo ha servido para elevar a tan alto privilegio a los burgueses, pero la clase obrera no sacó nada en limpio

con la revolución y por eso sus aspiraciones fueron cuajando en torno al socialismo porque quiere seguir en el poder y teme que le sea arrebatado por las clases populares de la revolución de octubre. Porque sabe que esta Iglesia es enemiga del socialismo marxista, porque se declaró ateo y por tanto antirreligioso. Los irreconciliables de la Revolución Francesa se buscan y hacen una alianza con la Iglesia: confían a la Iglesia una parcela, la de la ética social y del estado. La burguesía confiaba en las viejas ideas católicas de obediencia y sumisión, respecto al orden establecido, intocabilidad de la propiedad privada, promesas del cielo para los desafortunados (o más bien despojados). Y así nació la doctrina social de la Iglesia, como doble necesidad: para la burguesía conservadora debía ser el soporte ideológico que consolidara su sistema social y para la Iglesia era el arma milagrosa para reconquistar la sociedad, su gran protagonismo universalista.

Con un siglo de experiencia podemos ver que de este gran invento la burguesía ha sacado el máximo provecho. Porque la doctrina social de la Iglesia analiza la problemática social; considera la miseria de los pobres como una situación injusta y acaba ofreciendo la solución de que los ricos hagan un mejor reparto de los bienes.

El proceso mediante el cual la Iglesia declara problemáticas ciertas situaciones conflictivas e injustas en la sociedad se inspiran en el esquema mental de unos principios que se encuentran en sus tratados de teología dogmática y moral, pero no dejan de ser como un filtro fundamentado en el método neoescolástico. No sería imposible demostrar la dependencia de estos principios de una sociedad feudal. Esta doctrina no parte de la realidad, sino de la teoría. Tomemos, por ejemplo, el fenómeno de los grupos sociales que analizados económica y políticamente nos darían el resultado de que en la sociedad hay clases antagónicas. Y que estas clases incluso se hallan en el seno de la misma Iglesia, si por Iglesia entendemos la Comunidad de los creyentes. Este análisis nos haría descubrir que estas clases existen por razón de la explotación del hombre por el hombre y que las riquezas se adquieren por medio de este modo de producción capitalista; las riquezas de la clase poderosa, es una apropiación de la plusvalía de la clase obrera. Esto es impensable para la doctrina social de la Iglesia puesto que su principio dogmático habla de una igualdad metafísica de todos los hombres. Entonces resulta que los grupos antagónicos no pueden servir de base para una acertada interpretación de la realidad social, porque piensa la iglesia que no es así,

en el sentido que se quiere expresar de que la existencia de una clase supone la negación de la otra, sino como abuso o injusticia de los poderosos sobre los débiles. Otro tanto ocurre con el hecho de la propiedad privada, que no será considerada como problema, puesto que es derecho natural.

Esta doctrina social pretende ofrecer soluciones, pero tiene que tener en cuenta qué instancias sociales pueden llevarlas a cabo. Una solución idealista no corresponde a las intenciones prácticas de ese particular sistema de conocimiento que es la doctrina social de la Iglesia. Entonces ¿cómo llevarlas al terreno de la realidad? por medio de las autoridades sociales, puesto que son las que pueden traducir en leyes directrices de la doctrina social eclesial.

Esto explica el tono y el modo de las encíclicas que aparecen dotadas de un carácter específico como si fueran cartas a ricos. Ahora bien, las instancias sociales no esperan de las encíclicas mandamientos, sino apoyo y legitimaciones de las soluciones que ellas proponen.

La doctrina social del Magisterio eclesial, está por consiguiente, condenada a reproducir, bajo su forma religiosa, los planteamientos y soluciones de la fuerzas dominantes.

Si la doctrina social quiere tener peso en la sociedad y repercutir positivamente en la legislación, no tiene más remedio que atenerse a los planteamientos y a los intereses de los grupos que hacen las leyes y mandan en la sociedad. Por tanto no veo originalidad en esa doctrina, sino reproducción de los esquemas y soluciones previamente elaborados o aceptados por la clase dominante. Todo lo más que puede hacer la Iglesia, es dar a esos planteamientos un baño moral y religioso, que nada añade al fondo del asunto.

El papel secundón que realiza la Iglesia no lo hace porque el Estado se lo pida, aunque en otros tiempos en nuestro país (y en otros) sí se haya hecho y quizá se siga haciendo; la cosa ocurre ahora de manera más normal: La Iglesia se ha propuesto recristianizar España y Europa y quiere recuperar su protagonismo social, pues los tiempos son nuevos y la secularización todo lo invade, pero no sabe plantearse el problema desde las base y los conflictos internos se suceden...

Si lo que busca la Iglesia es el monopolio de la moral social está condenada al fracaso, o a seguir reproduciendo planteamientos y soluciones prefabricados por las fuerzas dominantes de la sociedad.

...continuará

VISION DEL ACOMODADO

José Alberto PARDINES

El acomodado es un sectario a su manera, un anarquista a su manera, un conservador a su manera.

Es también un artista de la confusión. Porque mucha gente que le rodea se confunde con él pensando que tiene un don especial particularmente encantador.

Sigue oyendo discos progres con la marca de autor selecto en los surcos, llenos de imperceptibles matices inalcanzables para aquellos no iniciados entre los que el acomodado no se cuenta. Eso sí, estima que algunos de sus mitos musicales han evolucionado hacia la simpleza y que hace tiempo agotaron su originalidad e inspiración. Estima que desde hace años viven del cuento y dan al público cuento por canto. Por eso, el acomodado ha proscrito secretamente la escucha de viejas canciones que le removerían la memoria y sólo les quita el polvo en sesiones iniciáticas de despedida de soltero y otras celebraciones de grupo.

Pero los acomodados no son capaces, sin embargo, de apreciar que ellos también han degenerado sus actitudes vitales en un reniego que se escuda en múltiples cumplimientos ineludibles de tipo profesional, familiar o personal que ya no dejan tiempo, ni el más mínimo, para dedicar algún esfuerzo a lo común.

Los acomodados hacen propaganda de la crisis que siempre está por venir, se aprestan al negativismo y desde posturas escépticas rondan lo inmóvil.

El acomodado, en fin, es un renegado de la rebeldía, aunque mantenga entre sus próximos actitudes digamos libertarias y librepensantes.

El acomodado sueña con tener una casa en el campo o en la huerta a la sombra de una palmera para allí encontrar un lugar al sol donde olvidar las angustias que provoca la ciudad. Como el que tiene una casa en la huerta y quiere irse a la ciudad para vivir a imagen y semejanza del señorito acomodado de ciudad, pues esto es lo que viste.

En efecto, el acomodado no es que no se conforme, es un inconformista de la condición privada. Comienza por comprar un piso nuevo, y luego compra un coche, electrodomésticos y muebles nuevos. Y así sucesivamente, cada cual termina por aplicar el concepto de renovación según y cómo se entienda, Por eso el acomodado no renueva, repone.

De tal suerte, en todo reducto de tan grandes egoistas nadie está contento con lo que individualmente tiene y sólo puede darse la asunción de lo vegetativo.

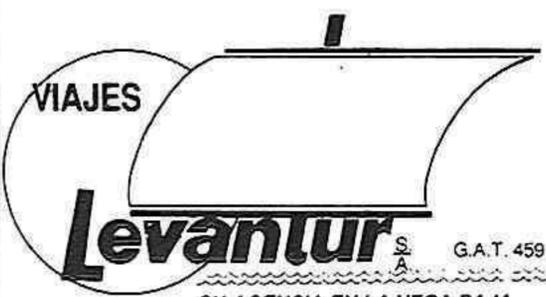
El acomodado prospera, no progresa.

El acomodado se adapta, no transforma.

El acomodado es adalid de la urbanidad, que no está mal, pero no regenera la enseñanza: reproduce lo aprendido aunque adopte otras formas.

El acomodado no es cívico, pues esto compromete; se abstiene de serlo. Apoya moralmente, distanciadamente, veladamente.

El compromiso del acomodado es íntimo, sustancial, profundo, individual. Es radicalmente prosaico: procura el absentismo.



**PARA VIAJAR
MAS LEJOS Y MEJOR**

López Pozas, 1 - Pta. 5
Tels.: 530 27 49 - 50 **ORIHUELA**

Nos vemos en.....

El quinto pino

**CAFETERIA - HELADERIA - BURGUER
CON TERRAZA**

*Donde encontrarás el mejor ambiente
a la hora de tomarte una copa*

LA APARECIDA - Telf. 674 13 78

DE LA COMPLICIDAD DE LOS OPUESTOS

José María PIÑEIRO

Aquella sentencia creo heraclitiana, que hablaba sobre la atracción de los contrarios y la repulsión de los iguales, la podríamos aplicar sin demasiados reparos a los más distintos órdenes de la vida: político, sociológico, cultural, etc..., sin excluir el trémulo ámbito de la ética de este debate que precisa del encuentro de opiniones diversas u opuestas para que el intento de exponer la totalidad de la realidad haya sido al menos esbozado en base a la sustancia diferente de los términos empleados: los conceptos, o más bien las palabras-fetichismo que han fluctuado en la discusión, y que no rinden culto sino a ese otro fetichismo más pulido y remoto que es el esmero vanidoso de sabernos poseedores de una perspectiva sobre la realidad o realidades, esgrimiéndola cuando otra que nos parece menos audaz quiere imponerse en el discurso.

Y si Heráclito afirmaba que el orden del universo sería hecho por la unión secreta de los contrarios en lucha ("la guerra es el padre de todas las cosas"), nosotros, antes de desolarnos prematuramente, podríamos decir, contemplando el curso diverso y diversamente uniforme del mundo, que todos somos iguales y contrarios a un tiempo, con respecto a todos los que nos rodean e incluso con respecto a nosotros mismos.

Porque confesamos que el momento encantador, el instante de expectación vibrante es cuando se forman bandos y clasificamos posturas, MITIFICANDO nuestra presencia en el mundo: estos de aquí son de derechas, aquellos de allá de izquierdas.

Ahí está el morbo, en la confrontación, en sabernos figura u objeto de contemplación en el juicio del otro, del contrario, al tiempo que nosotros realizamos casi inconscientemente, automáticamente, la misma operación: un juego de selección y de análisis donde se dan simultáneamente, autocomplacencia y temor, repulsión y fascinación.

Y no creo que lo dicho sea una versión restrictiva de las cosas, se trata de una simple constatación de lo que ocurre diariamente y que cualquiera puede verificar en su entorno cotidiano, en el trabajo, etc..

Quizás todos tendamos a la estereotipia por ese sabernos centro de la crítica o de la contemplación, en casos más benignos.

Está claro que el mundo está surcado de confrontaciones de todo tipo, y que si echamos un vistazo a la Historia, comprobaríamos que Heráclito no se equivocó, al menos en lo que se refiere al "orden" que establecen las guerras.

Pero ¿existe una necesidad inconfesada del contrario, una necesidad incluso específica y determinante?

Quizá la cosigna ante el oponente no sea en definitiva sino la de reaccionar visceralmente, aún con discretas palabras, o sin más, enclaustrarlo en una maldición, fetichizándolo, para sentirnos seguros en nuestra operación de despacharnos ante los atrevimientos, que no mera presencia, del contrario.

¿Qué haría por ejemplo un Alfonso Guerra sin su eternamente escandalizados crítico-magnificadores?

Los ejemplos de esta suerte de dependencia pueden dispararse y hacer copiosa lista en las más diversas facetas: sexual, política, etc...

¿Qué haría el masoquista sin su humillador de turno, el escritor sin su crítico, pues si no hay comentario de tu obra ésta no existe o existe poco? ¿Qué hace el respetable cuando en determinados asuntos tan temerosamente se muestra yendo a una sala de cine a ver lo que bien podríamos definir en un nivel meramente psicológico o vital como transgresiones?

¿Qué harían los inteligentes sin el sabroso estímulo que suponen las reaccionarias manifestaciones que los portavoces eclesiales, para regocijo nuestro, dejan caer de vez en cuando, sobre todo las referentes a metería sexual, el gran tema eternamente tabú e irreductible? ¿No resultaron encantadoramente ramplones, junto con algún que otro grupo seglar, deliciosamente torpes los miembros oficiales de la Iglesia cuando aquello de la campaña de los preservativos, inventando hasta su propio lema y todo, que pretendía ser opuesto o matizar el ideado por los promotores?

¿Qué revela el que la gente proteste furibundamente contra la intolerable ostentación de la que hicieron gala los Boyer mostrando generosamente todas las dependencias de su casa-mansión a lo largo de casi treinta páginas en la revista Hola, cuando bien pronto se agotaron los números en los kioscos?

Digamos de pasada y como complemento a este curioso juego de velados intercambios, que mientras el Estado, es decir, el poder, es descaradamente exhibicionista, nosotros somos unos empedernidos voyeurs.

Y hablando de publicaciones periódicas, ¿con qué nos quedamos: con la limpidez aparental, con el estilo del País que a todos nos hermana, o con la cargazón que significan las noticias-mensaje, tendenciosa y a veces hasta groseramente preparadas de un ABC empecinado en mostrarnos la decadencia socialista, y que ha dado en el clavo sorpresivamente con la edición de su revista cultural de todos los viernes, cuando es esa cargazón ideológica precisamente lo que nos tienta a comprarlo?

¿Sería muy arriesgado sintetizar afirmando que con sus respectivos libros sobre la figura de Franco, Vázquez Montalbán y Francisco Umbral, no parecen sino confirmar que fascinación y repulsión son una misma cosa, y en este caso de un modo ineludible?

Echando, ahora, un vistazo por estos humildes pagos, no creo que haya duda acerca del pequeño pero seguro filón que las publicaciones locales han encontrado unas en otras. En el caso de esta revista en la que escribo la receptividad lucerniana tampoco ha eludido el morbosillo juego de atracción-repulsión de los contrarios, replicando en consecuencia y con humor ante lo que no puede menos que considerarse pintoresco, (en el número anterior, pág. tal, artículo tal, etc..)

Cierto es que si se admite someramente la verdad de esta colisión-atracción de los contrarios, la discusión quedaría reducida, o excesivamente elementalizada sin posibilidad de descubrir discurso en el cerco de afirmaciones categóricas y antagónicamente dispuestas.

La repulsión de los iguales, de los demasiado iguales, sería asunto incluso más complejo, situado en los umbrales de la discordia latente: las ramificaciones o escisiones producidas dentro de un mismo grupo político, por ejemplo.

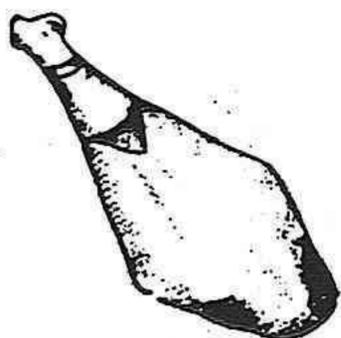
Deberíamos matizar pues, que esta atracción-secreta-repulsión-visible de los contrarios, no tiene por qué ser precisamente amor, sino animosidad pura que fluye de modo natural encandilando posiciones propias para amarse contra el "equivoco", el requerido equivoco del otro que nos provoca, y del que precisamos a veces para esclarecer el debate.

BAR BODEGA



“LORENTE”

(Junto a Hacienda)



*Especialidad en Tapas Variadas
Vino de Origen Jumilla*

C/. Obispo Rocamora, 47 ORIHUELA

LIBRERIA PAPELERIA

MIGUEL HERNANDEZ



NO PUEDO LEER POR NO TENER LIBROS,
ESCRIBIR POR NO LEER, ESTUDIAR
POR NO LEER TAMBIEN, LUCHAR
PORQUE MI ENEMIGO ES MI ARMA:
MI POESIA.

M. HERNANDEZ a G. LORCA
ORIHUELA - 30-5-33

C/ EL COLEGIO, 17
TELEFONO. 30 56 58

ORIHUELA

DISEÑAR

Juan BELLOD

Dedicado a los políticos y técnicos responsables del encauzamiento del Segura a su paso por Orihuela, y a la memoria de mi padre.

En 1964, hace ya veintiocho años la Confederación Hidrográfica del Segura redactó un anteproyecto de acondicionamiento del río en el tramo comprendido entre el Molino de la Ciudad y el Molino de Riquelme, comprendiendo el encauzamiento a su paso por la ciudad de Orihuela.

Como abogado de uno de los afectados, mi padre redactó entonces un pliego de alegaciones que se presentaron en la información pública de dicho anteproyecto. He aquí algún párrafo de aquel viejo escrito: "... Que el anteproyecto sea más o menos idóneo por caso de que su redactor posea más o menos clarividencia para determinar el problema que supuestamente demanda solución o ingenio para resolverlo, que sus soluciones sean o no las mejores si es que en su búsqueda ha puesto a contribución todos sus talentos con honesta y estricta voluntad de servicio, cabe dentro de lo que es común a todo ser humano, lleno como tal de limitaciones..." "...Pero la NEGLIGENCIA en la utilización de nuestras facultades o su ejercicio para lo contrario a los intereses cuya defensa nos icumbe, ha de considerarse como FALTA GRAVE y el deliberado falseamiento de los supuestos de nuestra actividad, sea cualquiera el orden de motivaciones que nos impulsa a perpetrarlo, incluso como crimen". "... En uno y otro caso habría que indemnizar a los propietarios por los perjuicios que cualquiera de las soluciones haya de ocasionarles, pero esta es una de tantas cosas que el señor ingeniero no ha visto o no ha querido tener en cuenta AL FORMULAR EL ANTEPROYECTO PROCURANDO ESCAMOTEAR TODAS LAS "PEGAS" POSIBLES. ¿ES CONCEBIBLE QUE NO SE DETALLE CON PLANOS PARCIALES LA ESTRUCTURA Y... CARACTERISTICAS DE LAS CONSTRUCCIONES QUE HAYAN DE AFECTAR A LAS VIAS URBANAS EN CADA LUGAR CONCRETO?"

De esto hace, repito, veintiocho años. Los prepotentes poderes técnico-administrativos de entonces se sintieron INJURIADOS y mi padre hubo de afrontar un procesamiento largo y costoso e incluso una condena a un mes de arresto dictada en el Tribunal Supremo. Condena evidentemente simbólica.

Veintiocho años después se está canalizando el río. No: Se estaba. Ahora están paralizadas las obras. INCONCEBIBLE pero cierta la INCOMPETENCIA o NEGLIGENCIA de los responsables técnicos y políticos. Es el alcalde mismo de Orihuela el que está preocupado.

¡Toma, claro! Aunque un poco tardía esa preocupación. Todos estamos preocupados. Y algunos INDIGNADOS. ¿Cómo se puede alegar por los técnicos "que no hay peligro de avenidas en estas fechas, o que están pasando ya las fechas peligrosas", para que nos tranquilicemos?

¿Qué problemas "han surgido en las obras en la ciudad de Orihuela" que no sea el nacimiento de una camada de ratas nuevas? ¿No estaba ya el Palacio del Obispo o lo han construido este verano? Aquí, y todo el mundo se queja de ello, surgen muy pocas cosas nuevas, ni en la Calle Mayor, ni en la del Molino, ni en la Mancebería, ni en la Calle del Río. No soy yo, sino el alcalde quien dice: "Es arriesgado e imprudente alarmar a la población con posibles expropiaciones, cuando EN VALENCIA NO TIENEN TODAVIA CLARA LA SOLUCION QUE VAN A DAR A LOS PROBLEMAS DE LAS OBRAS DE ENCAUZAMIENTO EN EL CASCO HISTORICO DE ORIHUELA". No nos pueden alarmar más, Señoría, no hay nada más alarmante que saber que aquí se juega con nuestras vidas y haciendas, sin estudiar, sin proyectar... Sin DISEÑAR.

Dios nos pille confesados.

18. octubre, 1992.

REGALOS

Dakar

C/. Colón, 6 ORIHUELA

ESTRUCH

PAPELERIA Y LIBRERIA

Libros escolares
Material de oficina
ORIHUELA

EL CANDIL

¿SERVICIOS SOCIALES?

Una vez más es noticia el recorte en el presupuesto de los servicios sociales, o vete tú a saber. El caso es que sin haber terminado el ejercicio 92, a muchas familias que venían disfrutando de una ayuda económica para comedores y para gastos de enseñanza, se han visto, con el curso ya comenzado, desprovistas de ellas. Les han dicho que se había acabado el presupuesto. ¿Pero, qué manera de planificar es ésta? Precisamente en un año en el que ha aumentado las concejalías con dedicación exclusiva, que la incorporación de D. Claudio nos va a costar dinero, y tantas y tantas cosas, que, para ello, nos están aumentando los impuestos (¡arriba las manos!), van y se acaban los duros de los servicios sociales... ¡Que para ustedes no falte!

II CONCURSO DE AYUDAS A LA INVESTIGACION

No se hagan ilusiones, la iniciativa es del Ayuntamiento de Guardamar, quien convoca un concurso para contribuir al estudio y divulgación del patrimonio histórico y natural de su comarca.

Extractamos las bases: Un total de seiscientas mil pesetas para los proyectos, con un máximo de 200.000 por trabajo. Los oponentes deberán presentar, en el Registro General del Ayuntamiento de Guardamar antes del treinta de noviembre, los siguientes requisitos:

- Instancia solicitando la participación en el concurso.
- Currículum del investigador o equipo.
- Título y memoria detallada de la metodología y plan de trabajo:
- Presupuesto económico y otros documentos que se estimen oportunos.

El Ayuntamiento de Orihuela debería tomar buena nota de estas iniciativas y, si no es capaz de crearlas al menos que las copie.

Felicitemos a Juan Ramón Torregrosa, concejal de cultura del Muy Ilustrísimo Ayuntamiento de Guardamar.

PRIMER ANIVERSARIO DE AMNISTIA INTERNACIONAL EN ORIHUELA

El pasado día 22 de octubre se cumplió el primer año de la presentación en Orihuela de la organización internacional de derechos humanos Amnistía Internacional, realizada en los locales de Cruz Roja.

En estos doce meses se ha constituido el grupo local de la organización, que se reúne todas las semanas en la sede que los PP. Franciscanos han cedido desinteresadamente en su convento. El grupo, integrado ya por más de diez socios activos, ha organizado en este período una exposición de carteles de AI en los salones del BBV, ha dado charlas en el Instituto de Formación Profesional de Orihuela y ha instalado mesas en tres ocasiones, además de poner en funcionamiento la Red de Acciones Urgentes, en favor de víctimas de violaciones de derechos humanos. Asimismo, publica todos los meses, gracias a la amable colaboración de "Portada" y "La Lucerna", el caso de una de estas víctimas, a fin de que los lectores puedan interceder por ellas escribiendo a las autoridades respectivas.

En la actualidad, el grupo prepara la campaña "Pueblos indígenas de América", que comenzó el 7 de octubre y se extenderá hasta el 31 de enero, dentro de cuyo marco tiene prevista a la organización de una exposición itinerante de fotografía, y una de charlas con la proyección de un vídeo en diversos centros de enseñanza.

MUÑOZ GRAU EXPONE EN LA GALERIA DEL AEROPUERTO DE ALICANTE

El pintor oriolano Muñoz Grau, expone, junto con el grupo de la Asociación Nacional (sede de Alicante), en la Galería del aeropuerto de la Capital del 17 de noviembre al 4 de diciembre.

EL PRESTIGIO NACIONAL DEL ALCALDE DE ORIHUELA

Luis Fernando Cartagena tiene el dudoso honor de formar parte del libro "DINERO SUCIO". Diccionario de la corrupción en España". Libro de Melchor Miralles, periodista y director adjunto del diario El Mundo. Publicado en Ediciones Temas de Hoy, colección Grandes Temas, Madrid, octubre de 1992. Interesantísimo trabajo dividido en dos partes: primero un amenísimo ensayo sobre la corrupción en España páginas 17 a 179); segundo el "Diccionario de la corrupción" (páginas 183 a 445) que, en orden alfabético, recoge los nombres de políticos y financieros implicados en la corrupción nacional. En las páginas 230-231: CARTAGENA, Luis Fernando.

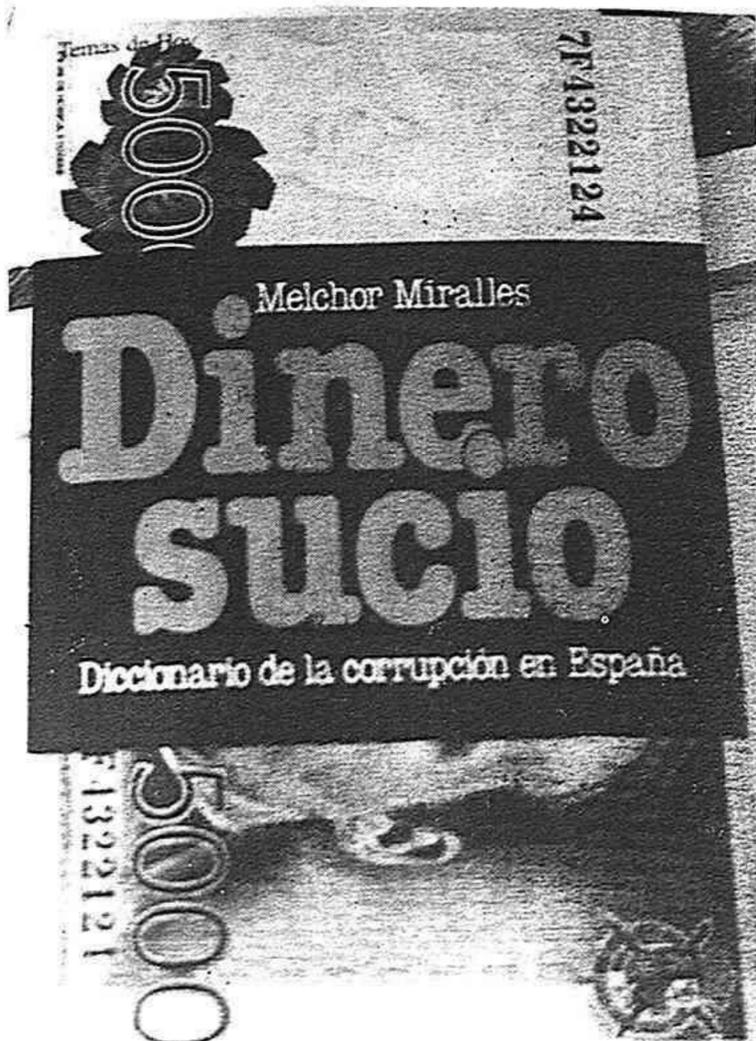
Alcalde de Orihuela por el PP., implicado en el "Caso Naseiro" y en otros tres asuntos de transcendencia pública.

-Acusado de prevaricación y cohecho en relación con una licencia ilegal de obras en una zona costera y rústica.

-Permitió la construcción de un bloque de apartamentos sin licencia, por una empresa en la que participaba el alcalde pedáneo de San Bartolomé, José María Ortiz Verdú, hombre de su máxima confianza política y en muros terrenos calificados como no urbanizables según la sentencia de la Audiencia Territorial.

-Relacionado con la financiación del PP. en Orihuela a través de ADECO, una entidad cultural fantasma.

Otros oriolanos citados son: Francisco García Ortuño (pág. 338) por el caso de la adjudicación de Administraciones de Lotería en Alicante y Agustín Pérez Espinosa (pág. 338). En definitiva es este "Dinero Sucio" un libro que les recomendamos.



**POLEMICA POR EL DERRIBO DE LAS ANTI-
GUAS ESCUELAS DE DESAMPARADOS**

El Ayuntamiento ya ha iniciado el derribo de una de las partes de las antiguas escuelas situadas junto a la plaza principal en la pedanía de Desamparados, a pesar de la peculiaridad de la fachada y la consiguiente oposición del colectivo cultural de esta pedanía encargado del museo etnológico, que ha venido realizando una campaña de recogida de firmas, exposiciones y manifiestos para concienciar a los responsables municipales de las particularidades del inmueble y las nefastas consecuencias urbanísticas que se derivarán de la ampliación de la Plaza.

Por otra parte, el maestro inquilino por derecho de la casa de estas Escuelas se niega a abandonar la vivienda, pues asegura que el Ayuntamiento no le ha ofrecido una casa digna y en condiciones y no se ha comprometido a cubrir el alquiler hasta que corresponda.

En el lugar del inmueble será ubicado un Centro Social del que carece la pedanía. Hasta aquí la polémica puede parecer absurda, pero como siempre, la falta de diálogo y la insensibilidad urbanística de los responsables municipales han propiciado el retraso de dos años un proyecto que podría estar ya realizado.

ACTIVIDADES DEL G.E.O

El Grupo Ecologista Oriolano (G.E.O), recientemente constituido ha llevado a cabo dos campañas de saneamiento de la Sierra de Orihuela, en concreto en el Pinar de Bonanza, con el lema "¡Ayúdanos a mantener limpio nuestro entorno!" La primera de ellas se celebró el pasado 8 de noviembre y la segunda dos semanas después, domingo 22. En

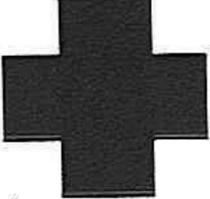
las dos ocasiones han participado casi la totalidad de los componentes del G.E.O, así como simpatizantes que se sumaron a la labor. Según nos manifestaron sus portavoces, ese tramo de la sierra estaba muy sucio y descuidado e hicieron un llamamiento a los excursionistas para que sean más respetuosos con el paisaje.

BARRIOS Y PEDANIAS SE REORGANIZAN

El pasado día 30 de octubre tuvo lugar el segundo encuentro de las asociaciones de vecinos en la partida rural de Desamparados. La reunión se celebró en el salón parroquial y a ella asistieron unas 20 personas procedentes de LA MURADA, LA APARECIDA, TORREMENDO, BARRIO SAN ISIDRO, DESAMPARADOS Y RAIGUERO DE BONANZA; todos ellos como legítimos representantes de sus respectivas asociaciones.

Se expusieron por turno los problemas de cada sector representado y se adoptaron varias posturas todas ellas encaminadas a formar una unidad solidaria y de apoyo para defender los derechos de todos. El proyecto del grupo municipal socialista, que todos conocían, no fue tratado y se decidió formar una coordinadora, una vez que en una próxima reunión a celebrar en el Raiguero de Bonanza se vean las condiciones en que está la Federación de Asociaciones de Vecinos ORIOLA, que lleva años sin funcionar.

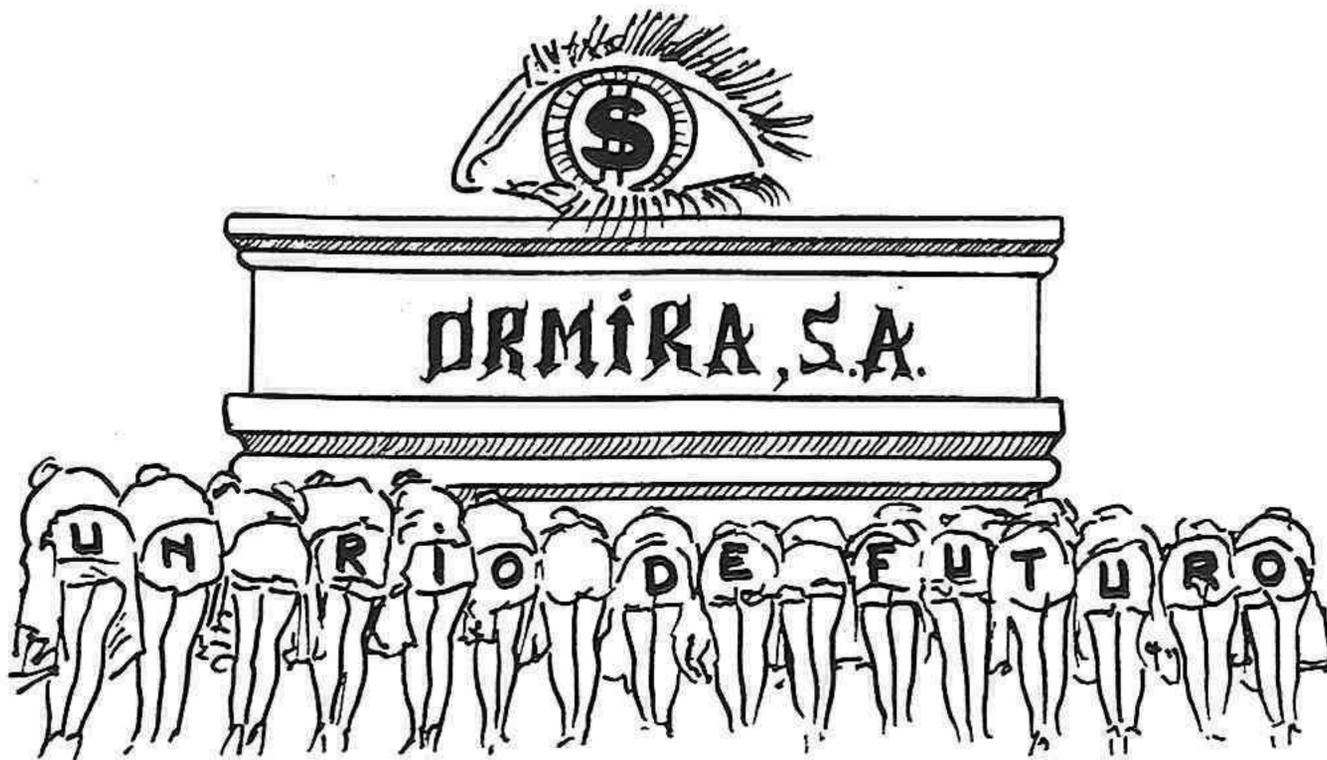
Una vez conocido el contenido y valor democrático de los Estatutos de la Federación, se determinará lo más favorable. Uno de los proyectos de este grupo es el de animar a las otras asociaciones que faltan por visitar con el fin de que el frente de lucha sea lo más amplio posible en el término municipal.



FARMACIA
LOPEZ
MAYNAR
Avda. Constitución, 21
(Antes Puertas de Murcia)
ABIERTO SABADOS
POR LA MAÑANA
ORIHUELA



Cafeteria
TEODOMIRO
Avda. Teodomiro, 10
Telef. 530 06 71
ORIHUELA



ENTREMESES TÍPICOS DE LA CASA ESCENA VIII

"UN RÍO DE FUTURO"

de José A. Muñoz Grau

Pese a que todos se han ido a las playas de Torrevieja, "buffff", en autobuses del Ayuntamiento y por gentileza de la Concejalía de turismo y variedades, es verano en la ciudad imaginaria de Ormira... ¿Cómo; que no? Pues para que ustedes se lo crean, por sus propios ojos, oídos y narices, vean, oigan, y huelan la escena: lo gritan los mosquitos cuerpo a cuerpo, los antológicos escombros, las basuras, los olores del río, el sol, aquí, cara a cara, y, ¡cómo no!, lo grita "Manolé" vendiendo "chambis"; los demás lo sufren, que es otra forma de gritar, pero por goteo, que según dicen, es más barato.

"Pero tiremos ya del telón, ¡y que pase el aire!"

Y al fondo, podrán ver, para abrir boca, unos obreros de "Contratas que Algo Queda", en plena faena solar, colgando un Sol, en la parte trasera (con perdón) del Casino, y justo arriba, para darle más realismo, y también inclinación a los telescopios de los cateados en astronomía. El río, pese a su terrible realidad olorosa, nos servirá de excusa, en primer plano, para sacarle el dinero a la gente, con la cosa "PoPular" de que es una playa; bueno, que conste que es un decir de ellos...

(Día de playa. Entran de tal guisa los tres viejos. Los recaudadores están al fondo, uniformados y atentos).

- | | | | |
|--------------------|---|------------|--|
| VIEJO AZUL. | Buen día éste. | V. AZUL. | Ya; pero no interesa. Tome quinientas, y la pongo ahí detrás. |
| VIEJO ROJO. | Eso dependerá del dinero que pongamos en la "maquinita ésa." | R. AZUL 1. | Gracias. (Se va) |
| V. AZUL. | Bueno, bueno, no empecemos que yo he venido a tomar el sol. | V. ROJO. | Aquí lo único gratis es votar. |
| VIEJO VERDE. | Pues extiende la esterilla ahí, que a tu señora le gusta tumbarse. | V. AZUL. | Pues no se que decirte... ¡Yo diría que es lo más caro! |
| V. AZUL. | No me digas. ¿Y cómo lo sabes tú? | V. ROJO. | Ya estamos... ¿Pongo una moneda? |
| V. VERDE. | Bueno, verás... He supuesto, por supuesto, que le gusta estar morena; ¿o no? | V. VERDE. | No, pon varias que ayer nos vino la grua a la mitad. |
| V. AZUL. | Ya... Y lo peor es que, dice, que moreno, le recuerdo a Sinei Pua no se qué. Vamos, que quiere que tome el sol. | V. ROJO. | A mí no me mires, que yo vine limpio. |
| V. ROJO. | ¿Pero tú sabes que ése que te dice ella, es negro? | V. AZUL. | Ni a mí. Dice mi mujer que con dos horas tengo suficiente: "lo demás es lujuria". Y me da lo justo. "Pero bueno, ¿quieres que me ponga negro o qué?" |
| V. AZUL. | ¿Negro? Vaya, hombre... No puede verlos ni en la tele, pero cuando llega el verano, ala, al sol. ¡Cómo si uno para estar negro necesitara más calores | V. ROJO. | Nunca sabe uno a que palo apuntarse con ellas. |
| RECAUDADOR AZUL 1. | (Raudo y veloz) ¿Esterilla? | V. VERDE. | El problema es que le dedicáis demasiado tiempo a la misma. ¡Y éso sí que es lujuria! |
| V. AZUL. | Sí, claro. Pero es nuestra. | V. ROJO. | Pondré varias; y se acabó (Introduce monedas en la máquina expendedora de tikets de la "O.R.A. del baño". El sol aumenta su potencia lumínica sólo en el espacio de ellos) |
| R. AZUL 1. | Ya; aún así por extenderla son quinientas pesetas. | V. VERDE. | (Quema) Te has "pasao". Nos vamos a freir. (Introducen monedas en una sombrilla y ésta se abre. Se ponen a cubierto) ¡Qué realismo, tú |
| V. ROJO. | ¿Tanto? ¿Será posible..? | V. ROJO. | No saben ya qué inventar para sacarnos los duros. |
| V. AZUL. | Bueno, es igual... (La extiende cerca de la orilla) | V. VERDE. | Y que lo digas. Ayer estuve en el Pipa's. Total, que |
| R. AZUL 1. | Cerca de la orilla son otras quinientas; por proximidad, ¿comprende? | | |

- hasta las mujeres... llevan unas maquinitas en la cintura, como la de los carros del hiper. Pues éso... A veces te pones nervioso, y no atinas... Por cierto, celebraban un pleno.
- V. AZUL. ¿De catorce o de quince?
- V. ROJO. Pareces tonto, de veinte.
- V. AZUL. Lo digo porque allí o se celebran los aciertos o se cierran los negocios.
- V. VERDE. Bueno, pues eso.
- V. ROJO. Ya. Hay negocios que son todo un acierto.
- V. VERDE. Me voy a tumbar en el suelo; un ratito.
- RECAUDADOR AZUL 2. (Rauda y veloz. Lleva unas bolsas) ¿Arena?
- V. VERDE. ¿Cómo? ¿Ha dicho usted arena?
- R. AZUL 2. Sí, arena. A quinientas pesetas la bolsa: son tres kilos.
- V. VERDE. No; mire prefiero sentarme en estas piedrecitas. ¡Quinientas pesetas!
- R. AZUL 2. Desgrava; ¿sabe usted? Y además...
- V. VERDE. Nada, nada. Muchas gracias, pero no. (Se va) Como esto siga así no vamos a poder salir a la calle.
- V. ROJO. Empezaron con el coche, pero como se han gastado el dinero, y, además han vendido todas las cocheras, ahora van a por nosotros.
- V. AZUL. (Saca la mano) Ya parece que coje el tono Sidnei ése.
- V. VERDE. La verdad, yo prefiero el "Julio Iglesias", aunque me cueste más caro.
- V. ROJO. Tú siempre a lo seguro. (Le hace cuatro nudos al pañuelo, y se lo pone.)
- V. VERDE. Pero bueno, ¿te vas quitar la camisa?
- V. ROJO. No, prefiero un bronceado más solidario, de albañil.
- V. AZUL. Déjalo, que cuando le da "roja", no hay quien lo aguante.
- V. ROJO. ¿Y tú?, que te pones negro porque a la "Generala", le gusta pasear con escolta mora; ¿eh?. Que lo sé.
- V. VERDE. (Los separa) Bueno, ea, ea. Aprovechad el sol...Que llamo la grua, ¿eh?. (Entran tres turistas,tetrapléjicos en sillas de ruedas. Una enfermera de "buen ver", los lleva como puede hasta la orilla del río. Van extasiados.) Mirad...Esto ya parece la Ribiera. (Le ayuda con los inválidos) ¿Dónde se los dejo?
- ENFERMERA 1. ¿Inglis Pitinglis?
- V. VERDE. ¿No os decía yo? Verá, estuve en la Vendimia del 36 al 39, si le vale...
- ENFERMERA 1. ¿River..?
- V. VERDE. Sí, sí, La Ribiera...¿Qué tal lo hago?
- V. ROJO. Anda que sí; perfecto. (A la enfermera) Oiga, oiga, ¡que se tiran...! Pues está el río suave. ¡Qué desesperación! Está como para darse un bañito.
- V. AZUL. Esto me huele mal.
- V. ROJO. ¿Sólo ésto? Tu ingenuidad es de libro.
- V. AZUL. No; si me refiero a que puede ser un objetivo indiscreto de ésos. ¡Y menuda gracia me hace!
- ENFERMERA 1. (Con acento exagerado) Poggg favoggg..
- V. VERDE. ¿Le ayudamos...?
- ENFERMERA 1. Ya, yes...ya
(Entre todos, los llevan y los sientan en la orilla del río, con las piernas dentro. Luego, vuelven a sus ocupaciones solares).
- V. ROJO. Van a coger un tifus medieval, de los de antes.
- V. AZUL. Estarán experimentando...
- V. ROJO. ...Una nueva forma de eutanasia seguro.
- V. AZUL. ¿Tú crees?
- V. ROJO. Es posible. Los Americanos lo experimentan todo.
- V. AZUL. Déjalos que si lo hacen, ellos sabrán. Por algo son americanos.
(La enfermera se pone unos guantes, y una mascarilla para resistir las olores.)
- ENFERMERA 1. (Se asfixia.) Aggggg...
- V. VERDE. ¿Le puso usted las monedas correspondientes? Esta no tiene ni idea de a donde ha venido. ¡Que se va a ahogar!
- ENFERMERA 1. (Se quita la mascarilla). Yo...no saber...
- V. VERDE. Verá...Aquí...sí, aquí...se ponen las monedas...No funcionar. ¿Comprende..?
- ENFERMERA 1. Yes... ¡Omira!
- V. ROJO. Ya comprende, ya.
(Le pone unas monedas, y desde este momento, de la misma orilla del río, cogerá cieno, de la parte más oscura, y de una manera estudiada, con cierta técnica en los movimientos, se lo extenderá a los enfermos por todo el cuerpo, dejándoles tan sólo agujeros para la nariz, boca, ojos y orejas.)
- V. AZUL. (Con la rabia contenida) Me parece inhumano, convertir esta playa pública...
- V. ROJO. Lo de pública lo dirás porque viene gente, ¿no...?
- V. AZUL. No me fastidies la frase... ¡Estas cosas se hacen en laboratorios!
- V. ROJO. ¿Pero no decías que era inhumano?
- V. AZUL. Bueno, sí, me refiero a que lo realmente inhumano es verlas. ¿Acaso ves bonito experimentar bronceadores enmedio de un lugar público?
- V. ROJO. ¿Has dicho bronceadores?
- V. AZUL. ¿A tí se te ocurre otra cosa?
- V. VERDE. ¿Y qué más da? (A la enfermera) A mí, yes...yes. Póngame. Yes, por todas partes, yes. ¿Me desnudo?
- V. AZUL. ¿Estas loco?
- V. ROJO. Madre mía, qué mal le sienta el verano.
- V. AZUL. Acuérdate de la primavera. El problema es que arrastra varias estaciones sin solucionar su estado de ansiedad emocional polivalente.
(A partir de entonces, los enfermos, se irán incorporando solos, muy ágiles. Probarán sus piernas en carritas cortas, piruetas, volteretas laterales, de un lado al otro del escenario, etc.)
- V. AZUL. (Asombrado y muy exaltado.) ¡Milagro, milagro...!
- V. ROJO. Calla, coño...Sssss; no te precipites que estas cosas traen lios.
- V. AZUL. Pero...¿tu estás viendo lo que yo? Por lo que más quieras, dime que sí, ¡dímelo!
- V. ROJO. Te digo que sí. Venga: ¡Sí! ¿Estás contento? Pero no te fies mucho, que el sol produce estas cosas; ¡y más con la capa de ozono hecha cisco!
- V. AZUL. Capa de ozono, capa de ozono: ¡no digas tonterías! Mira. (En ese instante, uno de los ex-enfermeros empuja las tres sillas de ruedas a la vez, y como se atascan en la arena, las saca del escenario a pulso, los otros dos llevan al V. Verde en brazos, que a su vez lleva a la enfermera, muy cariñosamente; en medio de un gran jolgorio y exclamaciones en distintos idiomas.)
- V. AZUL. ¡Qué cosas, Dios mío, qué cosas! Y vosotros achuchando a los ecologistas, poniendo verde al alcalde. ¡Incrédulos! ¡Hombres de poca fe! ¡El siempre supo, no sólo lo que hacía, si no lo que dejaba por hacer!
- V. ROJO. (Para sí) Toma, claro que lo supo... Vaya, lo que nos faltaba. Ahora lo harán santo, y de los de palo. Y que quede ahí la cosa, porque con lo emprendedores que son en el Ayuntamiento en esto de los negocios, cierran Lourdes.
- V. AZUL. ¡Amén!

Telón

Continuará...

FOTOCHAPUZA

CAFETERIA RACER: ¿POR QUE SEÑOR MEDINA?



AYUNTAMIENTO DE ORIHUELA

NEGOCIADO ACTIVIDADES NUM. RG. CRAL.
 REFERENCIA 370-V/91 DIA DE 26 MAR. 1992 DE 19

La Comisión de Gobierno, en sesión celebrada el día 26 de marzo de 1992, adoptó - entre otros, el siguiente ACUERDO:

72.- ACTIVD. 370-V/91.- CIERRE DEL LOCAL DE D: JOSE FELIPE SERRANO PEREZ.-



AYUNTAMIENTO DE ORIHUELA

NEGOCIADO ACTIVIDADES NUM. RG. CRAL.
 REFERENCIA 370-V/91 DIA DE 13 DIC. 1991 DE 19

La Comisión de Gobierno, en sesión celebrada el día 25 de noviembre de 1991, adoptó - entre otros, el siguiente ACUERDO:

89.16.- 370-V/91.-Suspensión de la licencia de apertura a D. FELIPE SERRANO PEREZ.-

Siendo "LA TORTURA" una práctica prohibida constitucionalmente, vecinos del edificio Covimec 1, calle Limón, ante la imposibilidad de vivir bajo esa situación por el estado acústico de la cafetería RACER, (para que se hagan una idea tiemblan los muebles, cristales, etc, desde las seis de la tarde hasta las cuatro de la madrugada) que ocupa uno de sus bajos, después de infinidad de quejas al propietario, llamadas a la policía, tanto municipal como nacional, (predicar en el desierto), después de no poder más, hartos, (compréndalo, señor Medina) deciden DENUNCIAR el 24 de abril de 1991, esta situación al Excelentísimo Ayuntamiento de nuestra ciudad, como debe ser. Pero ante el silencio de ese Excelentísimo, deciden presentar OTRA DENUNCIA, esta vez el presidente, con más firmas, el 16 de mayo de ese mismo año, (es que no pueden dormir, ¿sabe usted señor Medina? Y perdone.) Pero como los problemas de los ciudadanos (cantan los hechos),

, al Equipo Municipal ni fú ni fá, tuvieron que presentar ante el silencio de siempre, una TERCERA DENUNCIA, ésta el 18 de junio también del 91. (Y es que, la verdad, uno empieza a pensar, señor Medina, que usted tiene un cajón más grande que su propia incapacidad). Pero, ¡oh milagro!, el 26 de junio, tienen a bien contestarles, y va y les contestan, y les dicen: "después de medir el nivel sonoro de tal y tal, REQUIERO A D... (el dueño), PARA QUE EN EL PLAZO MAXIMO DE ¡¡¡QUINCE DIAS!!! proceda a adoptar medidas correctoras, tal y tal. Y luego lo apercibe, de que si no, "suspenderemos su licencia". Pero quíá: no se lo crean ustedes. De eso nada, fíjense: el 18 de septiembre (¡84 días después!) de nuevo, desde la Comunidad de Propietarios, sale la CUARTA DENUNCIA al excelentísimo, reiterando todo lo anterior, del caso omiso de unos y de otros. (Lo que en el Ayuntamiento están de vacaciones todo el año, es una patraña: verán como no). El 31 de diciembre, del año 91, les contesta, ese Ayuntamiento, con un escrito que acuerda la SUSPENSION DE LA LICENCIA DE APERTURA al dueño de la citada cafetería. Mientras ocurre todo esto, no olviden, para situarnos en la realidad de cada día, que ahí no hay quien viva. Pero claro, pasó el tiempo, y como al parecer este equipo muni escribe resoluciones para matar el idem, el 10 de enero de 1992, otra vez hubo que presentar la QUINTA DENUNCIA de que todo sigue igual. Porque lo de "año nuevo vida nueva", para este Ayuntamiento, más que un refrán, es una metáfora "gongorina". Entonces, para hacerme la contraria, que os conozco, el 26 de marzo de 1992 van y hacen otro acuerdo, éste ya el definitivo: CIERRE DEL LOCAL. Pero como el 28 de mayo de 1992, todavía no encontraban las llaves "matarile ríle" para ejecutar el "acuerdo", se vuelve a presentar la SEXTA DENUNCIA, por parte de la Comunidad en las oficinas (¡madre mía!), de nuestro sordo e inepto Ayuntamiento, instándolo a presentar una denuncia en el juzgado (¡"Hagan algo por favor!"). Esta vez, será por la crisis, no ha habido contestación. Ahora andan con DENUNCIAS en la Generalitat Valenciana, habida cuenta de que a quienes les pagan, nada. (POR QUE SEÑOR MEDINA?) Tan sólo, según nos contaron algunos funcionarios, y después de varias visitas de propietarios para tratar de interesar a los "jefes", el señor Medina, llamó al dueño del ruido, y le dijo: "Si sigue usted molestando, le vamos a cerrar el púb". Para descojonarse. Si no fuera porque todas estas personas están sufriendo día a día todo esto, votantes incluso de ustedes, y que más parece una venganza que un ejército libre de ineptitud personal, créanme, que me matan de risa. Pero no nos riamos, que mientras este "Señor", y sus "camaradas" sigan "trabajando" para nosotros, tan generosamente remunerados, aquí no está libre nadie. Mañana esto le puede pasar a usted. Y que Dios le pille confesado.



INSTALACIONES CORTINAS
 Decorar con Cortinas **PEYBAS**
 "Es tomar una buena medida"

SOLICITE PRESUPUESTO SIN COMPROMISO
 LE ESPERAMOS EN:
 Plaza Tte. Linares, 9 - Telf. 530 24 17
 (antes "Casa Luna") ORIHUELA

¿VOTA C. D. S.?

ESTE ES EL MOMENTO



Queridos ciudadanos:
 Con esta carta quiero llegar hasta vosotros para solicitar vuestra adhesión a mi candidatura por la ciudad de Orihuela.
 Quiero combatir a los oriolanos que desde años atrás han gobernado Orihuela. A los que quieren que Orihuela prospere sin recurrir a los recursos propios de la ciudad, sino a los recursos de otras ciudades.
 Conozco el talento y la capacidad de los oriolanos, pero también conozco el espíritu de la ciudad de Orihuela, en los que, como se ha comulgado, se ha convertido en una ciudad de la que se ha olvidado.
 Quiero convocaros a que participéis de que Orihuela sea una ciudad que se desarrolle por sus propios recursos. Ahora es el momento de actuar.
 Para que todas estas situaciones que os he dicho sean realidad, necesito vuestra adhesión y vuestro apoyo. Para mejorar lo que se ha hecho a medias, en política y corrupción, necesitamos un compromiso en nuestro programa.
 Orihuela necesita del esfuerzo de todos, sin distinción de sus grupos. Ninguna idea puede prosperar sin ser escuchada y trabajada, y tendrá la seguridad de que mostraré interés en el diálogo.
 Es mi deseo y es la voluntad de las personas que componen la candidatura Ayuntamiento, una persona con seriedad de gestión y después en Orihuela y desde Orihuela, todos los días del año durante el mandato municipal.
 COLABORA CON NOSOTROS Y VOTA LA CANDIDATURA C. D. S. REPRESENTACIÓN

¡¡ UNETE Y APOYANOS !!

Claudio Solano, Candidato

Que usted, D. Claudio Solano, se pase de partido, desde su libertad como ciudadano, con el coste político que pueda o no pagar, allá usted, pero que metamorfosee la concejalía que en unas elecciones libres, el ciudadano, le responsabilizó, éso, D. Claudio, es cuanto menos, un engaño; y cuanto más, dinamita uno de los principios básicos de la democracia, al alterar la voluntad expresada en las urnas. Y es que mientras usted no devuelva, lo que por derecho pertenece a esos ciudadanos, a sus votantes de usted, éstos y no éstos, lo consideraremos un "intruso" en el pesebre.

A.C. EDICIONES EMPIREUMA

Se presenta el público con:

“UNA NAVIDAD EN ORIHUELA Y OTROS CUENTOS”

de MUÑOZ GRAU

Diez cuentos ilustrados por los pintores oriolanos: Enrique Abad, Antonio Gálvez, Muñoz Grau, Anselmo Mateo, Cayetano Gómez, José Aledo, Ferrández Costa, Juli Javaloy, Alfonso Ortuño y Guillermo Bellod

EL LIBRO Y LA CARPETA CON LAS DIEZ ILUSTRACIONES AL PRECIO DE 1.000 pts.

¡¡ TODO UN REGALO PARA ESTAS NAVIDADES !!

¡¡¡ PROXIMAMENTE EN LIBRERIAS !!!

B persianas
BRAS S.L.
INDUSTRIA DEL PLASTICO

FABRICA Y OFICINAS:
 Ctra. Bigastro, Km. 1 **ORIHUELA**
 Tel. (96) 674 33 64 Fax. (96) 674 16 47 (Alicante)



Don Manolín
Joyas

Les invita conocer sus nuevos diseños en
ALTA JOYERIA
y RELOJERIA

C/. Ramón y Cajal, 10 **03370**
 Tel. 675 45 03 **REDOVAN**

FRASES CON ROSTRO

" Estas cosas se resuelven en los despachos"

(D.L.F. Cartagena, en el Pleno sobre la Fundación Miguel Hernández)

O sea pregunto, ¿lo del Hiper se resolvió en los despachos? Porque si se resolvió en los despachos y luego resulta, por lo que se desprende del "Culebrón de las multas", que es una construcción ilegal, no se resolvió. ¿O fue después? A ver si se resolvió cuando usted (¡Ooolé!) lo inauguró. ¿Cómo; que no se refiere a esto..? ¿Que se refiere a los asuntos del famoso "cajón del Sr. Medina"? ¿Acaso se resolvieron éstos en los despachos? ¿Si se resolvieron por qué están en un cajón sin resolver? ¿O era ésa la solución, precisamente..? Tranquilo, tampoco es para que se sofoque.

Pero entienda, si es posible éso, que cuando usted habla de los despachos, aquí tiemble hasta la torre de la Catedral; y es que si la Fundación del Poeta, "se deshoja" en aquellos lúgubres y siniestros lugares, Miguel Hernández necesitará no sólo 3.365 firmas y todo éso, sino a Santa Rita Rita, para volver a su pueblo; que por lo que se "desprende" (por los suelos), no es el suyo de usted.

¿"Yo no invierto en quimeras"

(D.L.F. Cartagena en el Pleno Anterior)

¡Qué frase más bonita! Aunque lo genial fue cuando, usted, luego de decirla, se puso en éxtasis, pedagógicamente hablando, claro, y explicó a su grupo supongo, qué quiso decir con tal. Todo un detalle. Pero a nuestro entender, Jesucristo así lo hacía, le faltó un ejemplo, un ejemplo cercano, del acontecer diario, que sirva a la frase de Joaquín Sabina, digo, de usted, de soporte didáctico... ¡Va por ustedes!

Hace mucho, mucho tiempo, hubo un pueblo imaginario claro, que quiso tener un sanatorio. Decían: "no llegamos vivos al más próximo". Y como sus políticos tenían esa mala costumbre de pasarse los días mirándose el ombligo de espaldas al pueblo, la gente organizó un tomate (¡Olé tomate!), para conseguir, "al menos morir en casa", pero un pillín, pese a aquello todavía "era una quimera", compró huertos, muchos huertos, todos (¡oh casualidad!) por allí, por donde iba a ir aquella más la que necesaria ilusión de aquellos esperanzados ciudadanos. Y colorín colorado, aunque este cuento no se ha acabado (¡vaya por Dios!), viene a demostrar que a veces resulta rentable "invertir en quimeras". Y créanme, en este tema de la Fundación, mucho más.

"Hay que tener presente que la Plaza de Toros es propiedad privada."

(El concejal, Sr. Medina, a propósito del hundimiento de la citada)

Vaya, ya nos salió éste con lo mismo. De tanto ceder esta letrilla, la van a convertir ustedes en la canción del verano; pero de un verano eterno, oiga. Porque con ése razonamiento, permiten que la casa contigua al Palacio del Obispo, siga destrozándolo: complicidad que les convierte en pecadores. Porque con ese razonamiento, permiten que Orihuela se caiga por sus cuatro costados, ¿Pero qué me dicen ustedes del Hospital, por poner un ejemplo? ¿También es propiedad privada? Y es que para ésto y para aquéllo, este pueblo no necesita un Equipo de Gobierno. Unos borricos nos saldrían más baratos. Y es que un burro, podría tener la excusa de su estado asnal, ¿pero me puede usted decir qué excusa tienen en la chistera, que justifique la desidia, el abandono, la desaparición de la Orihuela histórica de la faz de la tierra, de esa tierra generosa que aún les sigue dando de mamar? En ustedes, ya no me creo la excusa del burro, ésto me parece la venganza de una "divinidad" insensible, de palo diría yo. Porque se seguir así, lo de las siete plagas de Egipto con lo de ustedes, quedará en la historia como una paparrucha





"IMPUESTOS SI, PERO LOS JUSTOS"

(Campaña de la Cámara de Comercio contra el IAE)

Nuestra derecha gobernante no responde ya a ningún parámetro de la derecha. Que dicen que con ellos la seguridad ciudadana aumentará, y van, para ilustrarnos, o sea, un ejemplo, Orihuela. Que dicen que con ellos la cosa del progreso, la limpieza, la imagen, etc., y van para ilustrarnos, y nos desparraman la ciudad por los suelos, incluso monumentos. Que dicen que con el propio Aznar ése, no los suben más (¡Arriba las manos!) porque no pueden; caiga quien caiga. ¿Y qué más les da a ellos que las empresas, y los pequeños comercios revienten? Tienen la vida resuelta... Impuestos justos serían aquellos que vuelven al ciudadano, en contraprestaciones, con la misma proporción que los paga. ¿Qué serían en Orihuela Impuestos Justos? (¿600% de subida?) Vean como está la ciudad y analicen, vean el abandono social y cultural, sumen, resten, calculen... ¡Y encioma la O.R.A. que viene! Para nosotros, que sabemos lo que es enfrentarse, número a número, a estos señoritos, que la Cámara de Comercio, para muchos una Cámara "pinchada", haya respondi-

do a esta nueva agresión con una campaña tan valiente, nos merece un aplauso. Pero que no quede aquí la cosa, porque si el AIE es la defunción de ese comercio, la O.R.A. será quien lo entierre, y , a esto, señores, aún estamos esperando una respuesta

Es irresponsable y preocupante que se difunda una situación de inseguridad ciudadana generalizada, por actos de individuos aislados

(L.F. Cartagena)

Si usted fuera un futbolista, el equipo contrario se "hinchaba" a sacar balones de banda. ¡Qué artista, Dios mío! Es infinitamente más irresponsable crear la situación de inseguridad, el miedo que se vive en las calles (¡baje del avión, señor alcalde!), por esa ¿política? inmigratoria y de asentamiento basada en la suma de habitantes, al precio que sea, con el fin de llegar a los 50.000, es decir más poder y más dinero. Es una irresponsabilidad de libro. (Por cierto, ¿Por qué ordena sacar las basuras de noche, si la gente tiene miedo a salir a esas horas?) Luego, con llamar a los que le critican, con hechos, irresponsables y xenófobos, lavamos la conciencia electoral, (¡ni con aguafuerte!) y a otra cosa mariposa. Pero en este tema, otro parámetro de la derecha en la basura, no le creen ya ni los suyos: ¡esta vez se le ha visto demasiado el plumero al avestruz!

Detalles

MERCERIA

Teléfono 530 55 88 **ORIHUELA**

EL PATRIARCADO: POLITICOS DE LA DEMOCRACIA

José ALEDO SARABIA

Los historiadores llaman "Antiguo Régimen" al que dividía la sociedad en estamentos: clases sociales. Una superior que dirigía los destinos políticos y religiosos de la comunidad: la nobleza militar y el clero; otra inferior, "El tercer estado", compuesta por trabajadores: campesinos y burgueses; sobre los que recaía el peso de la ley y los impuestos.

La sociedad estamental domina, casi sin excepción, la historia del Mundo. A finales del siglo XVIII, con la Revolución Francesa y las ulteriores Revoluciones Burguesas del XIX se suprimen los privilegios del Antiguo Régimen. La aristocracia y el clero pierden su poder en favor de la burguesía (industriales, comerciantes y profesionales). Europa adopta como forma de gobierno la Democracia Parlamentaria (con algunas excepciones como la Rusia Zarista) y la exporta al Mundo entero.

Los políticos de la nueva clase dirigente, la burguesía, se dividen ideológicamente: unos progresistas, sentados a la izquierda en el Parlamento francés, partidarios de dar todo el poder al pueblo y de la reforma total. Otros conservadores, sentados a la derecha, partidarios de moderar la revolución y reservar privilegios.

Es cuando aparecen las Teorías Políticas, Sistemas Económicos e Ideas Sociales de izquierdas y de derechas. Los políticos de la burguesía son intrínsecamente progresistas o conservadores, de izquierdas o de derechas, y no pueden dejar de ser fieles a sus ideas sin un cambio traumático, catártico.

Los políticos de la Democracia, que ganaron la guerra a los dictadores y soportaron ideológicamente firmes la división de bloques: capitalismo-comunismo, no parecen asimilar los cambios de nuestro final de siglo. Suprimido el Telón de Acero y proclamada la muerte de las ideologías, el Nuevo Orden parece estamentar otra vez la sociedad. Los políticos por un lado, con sus prebendas; los ciudadanos por otro, con sus obligaciones.

La clase política se ha convertido en un patriciado que, sin ideología, hace del pragmatismo su fe, de la eficacia su ley. Atesorando cargos y experiencias se convierten en profesionales o mercenarios del poder. Como los futbolistas pueden pasar de un "equipo" a otro, y mientras metan goles nadie les reprochará su escepticismo ético.

Cuando desde la derecha se dice que no hay ya diferencias ideológicas, que los programas son los mismos y los objetivos son sólo hedonismo social sin utopía, se abre la puerta a los G.I.L. que, saltándose las reglas son más eficaces. Los dictadores se cimentan en el desprestigio de los patricios de la Democracia.

Sin salirnos del tema, en Orihuela un político eficaz: Claudio Solano, sin duda un buen gestor, honrado, me consta, atesora experiencia política, cargos de hombre público, caudal que, pensando que su partido, el CDS, se va al garete, no quiere desperdiciar y, sin ideologías, invierte donde cree que le va a dar más frutos a él y, le creemos, a su pueblo. Pero como clase política, como el nuevo patriciado, desprecia a sus votantes. No te hicimos concejal para que te pasaras al Partido Popular con nuestro votos. No sé si el PP se refuerza con tu adhesión, lo que sí sé es que la Democracia ha perdido en Orihuela una vez más.

NOTA

Claudio, un último favor público: Te habrás dado cuenta que desde La Lucerna Nº 10 la CAM ha dejado de publicitarse en nuestra revista, retira su apoyo económico coincidiendo sospechosamente con la fusión y llegada a cargos decisivos de personas íntimamente ligadas al poder municipal (al que ahora representas).

Entérate por qué, cuando siguen publicitándose en otra revista aduladora ya no hay fondos para La Lucerna. Ya ves que podemos seguir saliendo sin su colaboración pero una entidad que se caracterizó por estar siempre abierta a todas las iniciativas duele que acuse los efectos de la "mano negra".

Nuestra Señora del Carmen

FUNERARIA

≈ **SERVICIO PERMANENTE** ≈

C/. San Cristóbal, 8
Tels. (96) 530 53 35 - 674 32 29

ORIHUELA

EL GAVILAN

(Hija de José Rufete)

**Sombrerería, Bolsos y
Artículos de Regalo**

C/. Mayor, 29 - Telf. 530 05 89
ORIHUELA

ORIHUELA: VEGA SIN RIO

Trino FERRANDEZ VERDU

Uno tiende a pensar que los elementos del paisaje son imperecederos y han estado desde siempre ahí. En realidad no es una mala intuición. El paisaje cambia, pero a un ritmo no perceptible al ojo humano. Pese a ello, los elementos estructurales que lo componen permanecen de ahí la certeza de nuestra intuición.

Sólo el hombre y, en ocasiones, determinados agentes naturales son capaces de alterar de forma contundente el ritmo de ese cambio. Incomprensiblemente tendemos cada vez más a soslayar los problemas que se derivan de la pérdida del equilibrio en la naturaleza, y con naturalidad pretendemos justificarlo al amparo de un mal entendido progreso y un ansiado bienestar que raramente llega. Lo cierto es que cada día habitamos un medio más degradado y hostil.

Como las reacciones en masa son lentas, nos vemos entre la inercia del pasado y la evidencia del futuro, solo, en una incómoda e indecisa situación que nos desborda como individuos. Nuestra Vega es un ejemplo claro de esta indecisión medioambiental. Su mala gestión, junto a la falta de criterios medioambientales estéticos e imaginativos son principalmente sus causas.

¡Por fin el Segura ha muerto! de lo cual somos todos en alguna medida culpables. Pero no deja de ser enriquecedor recordar ahora la historia que condujo a ello.

El agua, la fertilidad del suelo y la referencia geográfica que suponía fueron elementos suficientes para el asentamiento humano en nuestra Vega. Pero este asentamiento supuso un pacto río-hombre: La utilización de los recursos agua y suelo por el hombre no comprometería la accesibilidad del río a su Vega, debiendo mantenerse al margen de sus periódicas avenidas, acoplándose al juego que éstas suponían. De lo contrario, el suelo perdería su fertilidad, el recurso se agotaría y en consecuencia quedaría roto el contrato.

Como tantas veces en la historia nuestro carácter olvidadizo y egoísta violó pronto ese pacto. En poco tiempo urbanizamos la Vega incluso parte de la ribera, ignorando lo acordado. A partir de ese momento todo se sucedió en una cadena de acontecimientos inexorables que hasta hoy nadie ha sabido detener. Lo que había sido en otro tiempo punto de referencia y fuente de riqueza, perdió su identidad y fue considerado cada vez más intensamente un elemento hostil al que había que poner coto. Nuestra ignorancia no permitía ni el más sutil devaneo natural, por necesario que fuera, si éste nos era en algún modo nocivo. Y así fue como al fin sometimos el río al cemento. Se argumentó pérdidas económicas insostenibles en forma de inundaciones que debían ser evitadas, pero que, según el viejo pacto, no eran más que el tributo a pagar para seguir manteniendo la fertilidad. Sin considerar las profundas consecuencias de nuestra decisión y sin estudiar a fondo soluciones alternativas más respetuosas con "nuestro" río, lo encauzamos. Ese momento marcó un antes y un después en el transcurrir de los hechos. Ya no había posibilidad de rectificar, su sentencia de muerte había sido firmada. El decadente trámite que siguió y condujo a la ejecución fue pertinente y rápido. Mañana el cemento cubrirá herméticamente su cauce y la oscuridad que anteceda a la muerte presidirá su camino. Sobre él, una cómoda carretera, cruzará la ciudad en sentido transversal ahorrando tiempo al usuario, facilitando el acceso a lujosos coches de metal por donde antaño, sólo hubo soberbios chopos de madera.



PIROTECNIA *Ferrández*

1ª Casa de la Provincia de
Fuegos Infantiles para Fiestas

*Especialidad en toda clase de Fuegos Aéreos y Terrestres
con los últimos adelantos de la Pirotecnia*

Fábrica: Camino de la Sierra, 16
Tel. 675 42 66
REDOVAN (Alicante)

Oficinas: C/. A. Moreno, 8
Tels. 530 35 00 - 530 11 85 - 530 24 61
Fax. 674 37 86
ORIHUELA (Alicante)

VIASE

ASESORIA

SERVICIOS PROFESIONALES

José Vicente Martínez Martínez

GRADUADO SOCIAL DP. EN EMPRESARIALES

Juan Carlos I, 4 - Bajo
Tel. 675 43 79 REDOVAN

MIRANDO ALREDEDOR SIN IRA

ENCONTRA TODO PRONOSTICO, LA LUCERNA CUMPLE UN AÑO

SESCA

*"in fame mea taberna,
in nocte mea LUCERNA,
recte me semper gubernat.
(De "Les fleurs du mal" Baudelaire)*

A José Luis Zerón, prometeo de la palabra, que materializó una necesidad.

Acababa yo de "abandonar" mi agotadora y exiliada cultural actividad periodística en INFORMACION, y la fugaz y frustrante en PORTADA: "prohibido citas a nadie por su nombre en artículos de crítica", cuando recalé en LA LUCERNA como Pedro por su casa.

Ha transcurrido un año. El mismo que ha cumplido LA LUCERNA, esta revista iniciada con dudas de continuidad para muchos debido principalmente a su comprometida línea editorial crítica.

-No tiene futuro, Cases, -me advirtió el alcalde-. Una publicación de este corte panfletario no es viable en Orihuela.

-Se equivoca, don Luis -cóntesté-. Esta revista responde a una necesidad vital para Orihuela. Y si no lo hacemos nosotros, la harán otros.

Así ha sido y así será, por más que desde ciertos sectores más o menos ladinamente intenten apagar este pábilo cada vez más resplandeciente de LA LUCERNA. "La necesidad crea sus órganos" señalaba genialmente en el siglo XVIII el enciclopedista Diderot, constatando y explicando a su vez diversas actuaciones e incógnitas de la historia y la humanidad. ¿Por qué lo que ha sido válido en otros lugares y situaciones no lo iba a ser en Orihuela?

Y ahí está LA LUCERNA. Cumpliendo su primer aniversario de luz prospectiva y proyectándola sobre nuestro entorno con la sana pretensión evangélica de alumbrar, porque no es correcto usarla y disfrutarla individualmente o en excluyentes capillitas.

No ignoro que es mejorable, y de hecho basta hojear su trayectoria para comprobar que lo está logrando. Más que contra este o aquel partido, contra esta o aquella persona, está globalmente a favor de ésto o aquello, con independencia y al margen de quien suscriba los aciertos o errores. Si el blanco de sus dardos es hoy por hoy la gestión del Partido Popular, se debe exclusivamente al abrumador poder de decisión que detenta en nuestro municipio. Echo no obstante de menos algún que otro merecido varapalo al Partido Socialista en la oposición, que al fin de cuenta también es poder aunque no lo detente explícitamente, y que por acción, oportunidad u omisión contribuye en la dinámica del mismo.

Particularmente considero conveniente resaltar y elogiar el incómodo compromiso ético del grupo de LA LUCERNA. Pudiendo haberse ido de vez en cuando por las ramas adoptando una postura ambigua y de circunstancias con el Poder -que al fin y al cabo es el que da y quita, el que hunde o levanta, el que reconoce o aísla- ha optado por una actitud beligerante y comprometida en pro de lo que entiende bien común e intereses generales del municipio. Un gesto tan plausible por lo quijotesco y magnánimo, como ocasionalmente suicida e incómodo por razones obvias para sus protagonistas.

¡Bravo y olé por los de LA LUCERNA! Apoyarla hoy, y potenciarla aquí equivale a apostar por un entorno más racional y dinámico, al convertirse para Orihuela -como para Baudelaire una piadosa y devota modista- en pan cultural, faro-vigía y crítica a la escasa, deprimente y denostada actuación y gestión municipal del Grupo Popular.

Sin olvidar otros aspectos y logros importantes, entiendo que la prevención al poder y del poder constituye la característica más sobresaliente de LA LUCERNA, y si no necesariamente su razón de ser, sí la nota más original que la define. Desafío de titanes, pues para nuestros políticos y sociedad hoy, como en su día para Lenin, parece que "todo lo que no sea tocar poder, es pura ilusión".



**LA CLAVE
MUSICAL**

PIANOS, ORGANOS, INSTRUMENTOS
Y ACCESORIOS MUSICALES.
TEXTOS CONSERVATORIO
(Junto al Conservatorio)
TODO PARA LA MUSICA

Plaza Tte. Linares, s/n - Tels. 530 05 78
ORIHUELA

LUCIA IZQUIERDO: "EL AYUNTAMIENTO DE ORIHUELA DEBERIA PREOCUPARSE MAS PARA RECUPERAR AL POETA Y A SU PATRIMONIO"

Jesús ZERON



Cómo valorarías los resultados de la conmemoración del 50 Aniversario de la muerte de M. Hernández?

Ha sido muy positivo para su obra y su figura, no sólo a nivel nacional sino mundial. Todos hemos podido comprobar el interés que despierta la obra de Miguel.

¿No piensas que el pueblo de Orihuela debía haber tenido más participación en los actos, que su Ayuntamiento no ha estado a la altura de las circunstancias?

Bueno yo sobre eso prefiero no opinar, lo siento, mantengo mi reserva de no contestarte a esa pregunta.

¿Qué patrimonio del poeta tiene en estos momentos su familia?

Pues todo el patrimonio del poeta, que en estos momentos lo custodio yo. El patrimonio consta de objetos personales de Miguel, objetos que le regaló a Josefina cuando eran novios; toda su documentación de inéditos y también disponemos de un álbum fotográfico muy completo y mucho material anecdótico. Y claro, todas las obras artísticas que han sido donadas a la familia. Tengo en estos momentos unos 220 cuadros de autores muy importantes: Buero Vallejo, Benjamín Palencia, Genovés, Lucía Muñoz, Pepe Caballero, el Equipo Crónica, etc.

¿Todo este material puede ir a la Fundación en un futuro? Precisamente en Orihuela se ha producido una polémica sobre el hecho que se barajen dos ciudades más a parte de la ciudad natal del poeta para disputarse la sede de dicha Fundación.

Bueno, tenemos la idea de que todo el material de que disponemos vaya a parar a la fundación, hablo en plural porque me rodea un equipo de personas de confianza: Juan Pamies, Pepe Belson y Paco Esteve, y hemos pensado que eso sería lo ideal. Todavía no sabemos en qué lugar puede ubicarse la sede. No sólo depende de nosotros, sino también de la Diputación de Alicante. Orihuela tiene las mismas posibilidades que Alicante y Elche.

Te hablaba de la polémica que se ha suscitado en Orihuela a través de una comisión que reivindica la sede de la fundación para Orihuela, parece que el Ayuntamiento de la ciudad la ha solicitado institucionalmente

La polémica surgida en Orihuela en torno a si esta ciudad será o no sede de la todavía por constituir Fundación Miguel Hernández, tras constituirse en esta ciudad la comisión Por-Fundación que reivindica dicha sede, ha dado varios frutos: en principio que se pronuncie institucionalmente nuestro Ayuntamiento pidiendo formalmente que la Fundación se ubique en Orihuela. Segundo la recogida de más de tres mil firmas entre las que se encuentran relevantes figuras de la política y la literatura. Y tercero haber forzado al Ayuntamiento a establecer una negociación con la Diputación y los herederos del Poeta. Hasta ahora el equipo de gobierno del Ayuntamiento de Orihuela ha dicho que Lucía Izquierdo es determinante en este asunto; se ha hablado de la Fundación con cierta frivolidad, desconociendo la importancia del patrimonio del Poeta en estos momentos en poder de los herederos.

La Lucerna estuvo presente en la conversación que durante más de tres horas mantuvieron miembros de la Comisión con Lucía Izquierdo en su domicilio de Elche, y mantuvo una entrevista con Lucía, que se mostró encantadora y en todo momento manifestó su apoyo a la Comisión, y su alegría por la respuesta del pueblo oriolano, además de expresar su deseo de que el acuerdo sea favorable a Orihuela "porque Miguel nunca renegó de su ciudad. Orihuela siempre estuvo presente en su vida", manifestó la nuera del Poeta. También estuvo presente en la entrevista Juan Pamies, portavoz de la familia.

Yo no tengo idea de la actuación del Ayuntamiento al respecto, la verdad es que el concejal de cultura y el alcalde llevan un tiempo sin reunirse conmigo y no hemos negociado nada concreto. Sí sé del colectivo que se ha formado ahora al que por cierto tengo que agradecerle que estén empujando y concienciando al pueblo de Orihuela de la importancia que tiene Miguel Hernández. Me hace ilusión que hayan conseguido tantas firmas; así es como hay que empezar. Orihuela tiene que demostrar que quiere a su poeta.

¿Qué requisitos necesitaría el local en el que se instale la futura fundación?

Son varios: tiene que ser un local grande, que sea digno del material que va a recibir. Que disponga de un sistema de seguridad bastante avanzado, pues el patrimonio tiene un valor incalculable, y por supuesto que se encuentre en un lugar céntrico de la ciudad.

Tengo entendido que ha habido una oferta de un país o alguna multinacional para comprar el patrimonio...

Sí, fue una empresa privada americana. Se ofrecieron a comprar todo el patrimonio y con ello los derechos de autor. Me daban un cheque en blanco y me dijeron que yo pusiera la cifra. Pero, claro, me negué, porque no hay dinero en el mundo para comprar un patrimonio tan importante y sentimental y tan querido para nosotros.

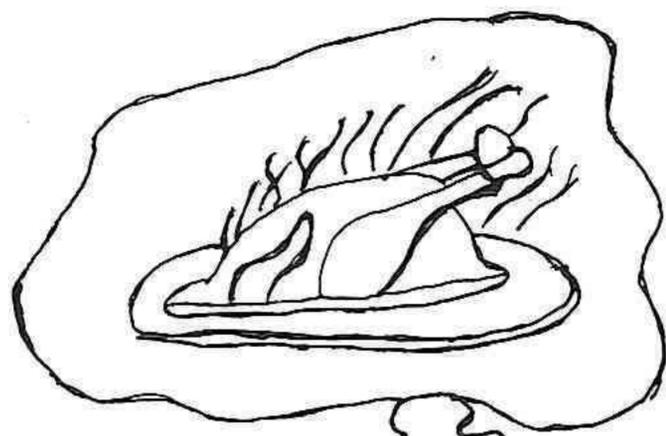
Después de haber recibido ofertas tan importantes, crees que el Ayuntamiento oriolano debería comprometerse más para recuperar el patrimonio de Miguel?

Sí, yo creo que lo van a hacer. A ellos les consta que es un poeta universal y no querrán quedarse atrás. Tienen la obligación de comprometerse más. El Ayuntamiento debería preocuparse más para recuperar al poeta y su patrimonio; no puede perder una oportunidad histórica como ésta; tiene más responsabilidad que las demás ciudades, y yo espero que demostrarán un mayor interés. Por otra parte tampoco queda demasiado tiempo para pensar, hay que decidirse.

Por último, Lucía, cuando se va a decidir la ubicación?

Yo, como es natural, no puedo fijar una fecha, ni siquiera la sé. Supongo que para principio de año. Si se demora, nosotros tendremos que decidir qué vamos a hacer con el Patrimonio de Miguel.

Asador Platos Cocinados San Joaquín



ABIERTO:
Sabados, Domingos y Festivos
 de 8 de la Mañana a 9 de la Noche

Haga sus encargos personalmente en
C/. San Joaquín, 7 - ORIHUELA
 o llamando al  **674 05 76**

CALIDAD Y SERVICIO *A Su Disposición*

¿CRONICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA?

Ante las declaraciones por parte de la Diputación en boca de su Delegado de Cultura, Señor Amorós, de que la Sede de la futura Fundación Miguel Hernández se iba a decidir en torno al 20 de septiembre, y que se barajaban tres ciudades, Alicante, Elche y Orihuela, el 16 de ese mismo mes, un grupo de ciudadanos tomamos la decisión de constituimos en una Comisión que defendiera a Orihuela como única e indiscutible Sede de esa futura Fundación. Nuestro primer objetivo sería redactar una carta a la Diputación, firmada por el mayor número posible de oriolanos, solicitando la Sede para nuestra ciudad. Con ello queríamos, igualmente, sensibilizar a la opinión pública sobre el tema, y al mismo tiempo, que los grupos políticos, tanto en el gobierno municipal como en la oposición, se manifestasen en este sentido. Recogiendo esta iniciativa, el PSOE solicita un Pleno Extraordinario para debatir todas las cuestiones que suscita la Fundación, y con ello, respaldar una solicitud institucional. El Pleno se realiza el 24, y sólo se aprueba esta solicitud pero a propuesta del PP, y previo rechazo de la del grupo opositor.

Mientras tanto, la prensa y los medios de comunicación, tanto locales como murcianos, se hacen eco de toda esta "movida", y se vuelcan de una manera extraordinaria con nuestra iniciativa, resaltando, día a día, cada uno de los pasos que se dan. Titulares como "Recogerán 10.000 firmas para la Fundación Miguel Hernández" (La Verdad); "Elogios para la recogida de firmas" (Información); "El presidente de la Asociación de Amigos de Miguel Hernández, firmó el escrito en favor de que la Fundación se ubique en la ciudad", (Información), van apareciendo en la prensa, y se van abriendo unas expectativas esperanzadoras. Nos firma Paco Esteve (Presidente de la Asociación de Amigos de M. H.), y días después lo hace Enrique Cerdán Tato, escribiendo a continuación un artículo (Información, 27-9-92), en el que muestra sus razones, y añade: "En medio de tanta y tan aburrida verbosidad, un grupo de oriolanos han puesto las cosas en su sitio y han arrimado al tema tres mil y pico de firmas para que la Fundación vaya a su pueblo. Así debe ser." El 24 de septiembre, con esas 3.365 firmas, (recogidas en 4 días) esta comisión, tras entregarlas en el Registro de la Diputación, tiene una entrevista con el Señor Amorós, a él le manifestamos nuestra inquietud y el deseo de prácticamente toda Orihuela; y nos encontramos con una persona muy receptiva con todas nuestras propuestas. Por fin, el 6 de octubre, esta comisión se reunía con los herederos de Miguel Hernández. Nos manifestaron su gratitud por nuestra iniciativa; iniciativa que habían echado de menos en las otras ciudades "que se disputan la sede". Pudimos conocer su propio proyecto de Fundación, la actividad cultural y social de la misma, su proyección nacional e internacional, etc. Y coincidimos en que "lo ideal sería que la Fundación estuviese en Orihuela, su pueblo"; "pero que dependería en gran parte de la oferta de realización y facilidades de funcionamiento que hiciera el Ayuntamiento". Por ello, nuestro paso siguiente sería conocer esta oferta, y aprovechando una invitación del Concejal de Cultura, esta Comisión se reunía con Jesús Roca el día 6 de noviembre; en ella intercambiamos ideas, y conocimos la oferta que el Ayuntamiento llevaría a una próxima reunión.

Mientras tanto, fueron llegando escritos de apoyo (Antonio Alberola, Guerrero Zamora), y todo tipo de polémicas, que enriqueció de una manera importante cada paso de esta Comisión. El 30 de octubre se inauguraba la Exposición sobre Miguel Hernández, y para este acontecimiento se pusieron carteles en la calle con unos versos del poeta, que expresan la nostalgia por volver a "su casa": Dificiles barrancos de escaleras./calladas cataratas de ascensores./ ¡Qué impresión de vacío!/ ocupaban el puesto de mis flores/ los aires de mis aires y mi río... Aprovechando la visita de todas las partes, de todas las personas interesadas en la cuestión, aquella noche se fueron concretando, en varias conversaciones, posturas poco claras hasta la fecha, aspectos del local, de su función, etc, puntos éstos que se trasladarían a las conversaciones de noviembre.

Pese a que cualquier Comisión Pro-cualquier tema, nace desde la desconfianza en los representantes de los ciudadanos, en su capacidad para gestionar, conseguir ésto o aquéllo, la Comisión Pro-Fundación Miguel Hernández, ha querido, en todo momento, ser un punto de referencia para sumar esfuerzos, nunca para restar, y pese a algunas acusaciones, las menos e insignificantes, hemos querido mantenernos, en lo posible, fuera de las polémicas partidistas, y evitar, con ello, ser un arma arrojada contra nadie. Cuando todo esto termine, cada uno tendrá que asumir su responsabilidad pública, social o cultural, su frialdad, su abstinencia, su acierto o su torpeza. Y será entonces, y sólo entonces, el momento de contar todo. Mientras, seguiremos trabajando para que la Fundación no sólo "nazca viva", sino que lo haga donde hace 82 años naciera Miguel Hernández.

LA COMISION PRO-FUNDACION MIGUEL HERNANDEZ EN ORIHUELA

Avda. Teodomiro, 17
Telf: 674 01 53
ORIHUELA

CAFE - BAR



TENNIS

**ESPINOSA
RADIO**

expert 

TV - VIDEO - HIFI
ELECTRODOMESTICOS

San Gregorio, 1
Tels. 674 34 64 - 674 37 56

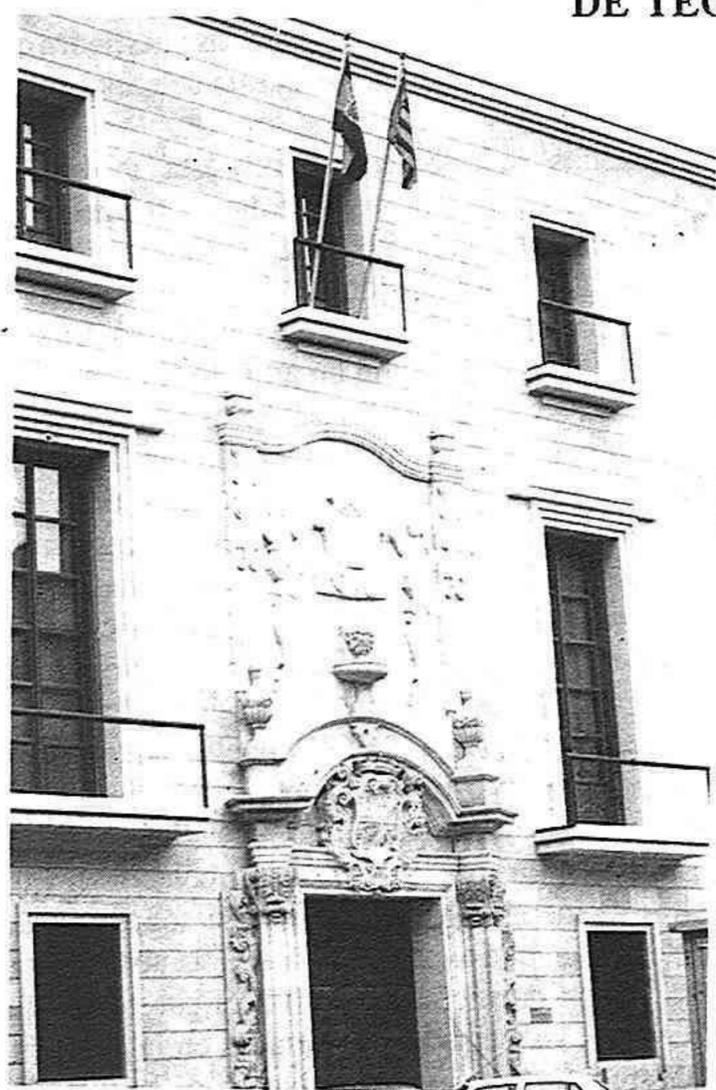
ORIHUELA

ALUCINE:

PREGUNTA: ¿PODRÍA VENIR la biblioteca de Orihuela al CEU de Alicante?

POSEE 20.000 VOLUMENES ENTRE INCUNABLES, RAROS Y TEXTOS
DE TEOLOGIA, FILOSOFIA, LITERATURA E HISTORIA

José ALEDO SARABIA



Nuevo local de la Biblioteca Fernando de Loaces

Se alucinan verdad, no se preocupen, este título encabezaba un artículo publicado en La Verdad, sección "Diario de Alicante" del 23 de Noviembre de 1968. Veinticuatro años después, este Noviembre, inauguramos el nuevo edificio de la Biblioteca Fernando de Loaces, local que garantiza la conservación de los fondos bibliográficos y nos proporciona el mejor Director que pueda tener nuestro archivo. Sirva como efemérides el recuerdo de aquel otoño en que Alicante, una vez más, intentó expoliar el patrimonio oriolano.

Todavía se lee con rabia el artículo que, pretendidamente inocente, exponía la creación del Centro de Estudios Universitarios en Alicante y su futuro. Seguidamente reseñaba la historia de la Universidad de Orihuela, de su biblioteca y fondos bibliográficos, hasta llegar a las conclusiones que transcribimos íntegras:

¿Sería posible negociar el traslado de estos 20.000 volúmenes al Centro de Estudios Universitarios? ¿Cuántos lectores tiene la Biblioteca en Orihuela y cuántos podría tener en Alicante? No ignoramos que estas sugerencias pueden levantar dudas; pero no es esta nuestra intención. Nuestra llamada está dirigida a la comprensión y a las buenas voluntades, para en hermandad encontrar los caminos más pertinentes. Creemos que por encima de nosotros está el bien común y quizás ahora den más juego esos 20.000 volúmenes en una Facultad vigente que en otra que ya cumplió sus servicios. De seguro que Orihuela estaría orgullosa de haber colaborado de forma tan eficaz en la formación de los jóvenes alicantinos. Su ejemplo podría ser seguido por otras localidades y entre todos lograr que nuestro Centro de Estudios Universitarios vaya viento en popa y a toda vela hacia la meta de la superación intelectual.

La reacción no se hizo esperar: el Patronato Artístico de la Ciudad de Orihuela, presidido por D. Emilio Bregante, se reunió con carácter urgente el 25 de Noviembre, radactaron un acta, en seis puntos, oponiéndose enérgicamente a la capciosa pregunta. Con contundencia desarman los argumentos del periodista alicantino y acuerdan cerrar filas y "defender por todos los medios nuestros tesoros artísticos". Del acta se mandó copia a la Verdad de Murcia en Alicante (publicada, con un comentario de la redacción paternalista e improcedente, el 26 de Noviembre de 1968), al Presidente de la Diputación y al Gobernador Civil, cortando el tema de cuajo.

Felicitemos a los componentes del Patronato Artístico de Orihuela, respondieron: NO. Y LA PREGUNTA OFENDE.

Con el vigor de hace veinticuatro años hoy no dudamos que hubiesen encabezado la Comisión que exige a Alicante que la Fundación Miguel Hernández tenga su sede en Orihuela, sin tibieza, sin dejarlo al azar del mejor postor o a las decisiones de la familia del poeta.

LEA

¡Proletarios de todos los países, uníos!

Nuevo Rumbo

Organo Central del Partido Comunista
de los Pueblos de España

¡Ahora, más que nunca!



**Música
Ambiental
Clásica**

*Para degustar algo más
que un café*

Castellón, 1

ORIHUELA

AFINIDADES ENTRE DOS POETAS APARENTEMENTE DISPARES: WALT WHITMAN Y MIGUEL HERNANDEZ

José Luis ZERON HUGUET

Durante este histórico año 92, pleno de celebraciones, también se ha conmemorado la muerte de dos grandes poetas: Walt Whitman y Miguel Hernández. El primero, norteamericano, natural de West Hills, Long Island -entonces una aldea frente a Nueva York- nació en 1819 y murió placidamente el 26 de marzo de 1892., hace cien años. El segundo nació en 1910 a diez mil kilómetros de distancia de Nueva York, en Orihuela, ciudad de provincias, histórica y monumental, capital de una fértil vega en el Levante español, profundamente evocadora por desconocida para los paisanos del "Viejo hermoso, Walt Whitman" (como le llamó Federico García Lorca en la oda que le dedicó. Por cierto el granadino sintió una poco disimulada aversión hacia Miguel), falleció treinta y dos años después -el 28 de marzo- afectado de tuberculosis, entre terribles dolores, en la enfermería de la prisión de Alicante.

Dos poetas a los que se ha calificado como universales, tan dispares si tenemos en cuenta la distancia histórica y geográfica que los separa y las diferencias técnicas y formales de sus respectivas obras.

Whitman escribe un libro único, ininterrumpido -"Hojas de hierba"-, en el cual introduce la libertad del metro, altera el ritmo, quebranta la estrofa y renuncia a la rima y a los ornamentos tradicionales. Su verso torrencial nos recuerda a los versículos de la Biblia y a los metros griegos, pero vagamente, porque el canto whitmaniano es verdaderamente original y sirve para desamordazar por completo el verso y, en libertad, crear una técnica de la que luego de beneficiarán excelentes versolibristas -Laforgue, Apollinaire, Claudel, Eliot, León Felipe, Neruda, Aleixandre...- Pero ninguno tan virtuoso como el bardo de West Hills. Además creó una poética casi tan explícita como sus versos, contenida en los prefacios a las sucesivas ediciones de su obra magna.

Miguel por el contrario escribe una poesía de grandes virtudes formales, empleando casi todas las estrofas tradicionales y utilizando a menudo la rima -si bien tanteó el verso libre-, siempre a caballo de los acontecimientos literarios del momento, llegando con retraso pero asimilándolos con rapidez. Su obra es desigual, pluriforme y no está apoyada -salvo en algunos artículos de crítica que se convierten en verdaderos manifiestos- en una base teórica que le de coherencia y la haga significar entre los movimientos literarios. Sin embargo, rastreando la vida y la obra de ambos poetas encontramos curiosas y hasta profundas convergencias que llegan a hermanarlos.

A los dos poetas se les identifica porque en sus obras no hay engaño; y si en el caso de nuestro paisano asoma en ocasiones el retoricismo es "para justificación de su necesidad personal. Todas las faltas deben perdonarse a quien tiene sinceridad perfecta" (W. Whitman). Son elementales y naturales; crean desde la plenitud. Ambos se dirigen al pueblo, a los hombres anónimos: obreros, leñadores, marineros, panaderos, pastores, mineros, agricultores... "El carpintero cepilla su tabla, la lengua del cepillo silba con su impetuoso ceceo" (...) "El piloto empuña el timón y vira con todas sus fuerzas" (...) "La muchacha hilandera retrocede y avanza siguiendo el zumbido rítmico de la rueda" (...) "El labrador se para ante la cerca, un domingo de ocio a contemplar su campo de trigo y de avena..." (W.W. Versos del capítulo 15 del "Canto a mí mismo"). "Cuando los campesinos van por la madrugada/ a favor de la esteva removiendo el reposo" (...) "conducen herrerías, azadas y telares/ muerden metales, montes, raptan ha-

chas, encinas/ y construyen si quieren, hasta en los mismos mares/ fábricas, pueblos, minas..." (M.H. versos de "El sudor"). Whitman dejó escrito: "¡Mi camarada!/ quiero que compartas conmigo dos grandezas y una tercera que se eleva encerrando a las dos, y más esplendorosa" (...) "para vosotros un programa de cánticos" (...) "Tú, lector, palpitas de vida y de orgullo y de amor como yo/ para tí, pues, estos cantos..." En el prólogo a su teatro de guerra escribió Miguel: "Con mi poesía y con mi teatro, las dos armas que más me corresponden y que más uso, trato de aclarar la cabeza y el corazón de mi pueblo, sacarlos con bien de los días revueltos, turbios, desordenados, a la luz más serena y humana".

Los dos son autodidactas. Walt no tuvo más educación que la que recibió en la Escuela Primaria de Brooklin y Miguel, obligado por su padre, abandona la Escuela a los catorce años. Ambos beben de tres fuentes: la vida activa y variada, el contacto con la naturaleza y la lectura de los clásicos y el conocimiento de la obra de sus contemporáneos. Ambos se labran con constancia y espíritu de superación una cultura amplia, densa; llegan a utilizar un vocabulario riquísimo, con empleo de neologismos y tecnicismos, Miguel incluso llega a inventar términos muy sugestivos.

Tanto Walt como Miguel no tienen más remedio que ejercer diversos oficios para supervivir. Whitman fue maestro de escuela, carpintero, tipógrafo, director de periódicos, empleado público, enfermero de hospitales... Hernández: pastor, periodista, secretario, copista, funcionario, incluso puede ser que agricultor y minero.

Los dos escribieron con desenfado y gravedad y con un sentido de la solidaridad que en este mundo pragmático puede parecer ingenuo; pero siempre en continuo empuje, en constante eferescencia, como el agua que se despeña por una torrentera; haciendo heroico el acto más cotidiano, convirtiendo al ser más humilde en grandioso: "El más grande poeta apenas conoce la mezquindad o la trivialidad. Si él infunde su espíritu en cualquier cosa que antes creyó pequeña, ella se dilata con la grandeza y la vida del universo" (...) "El bardo debe guardar relación con el pueblo" escribió Whitman en sus prefacios, y lo ratifica en verso: "Yo creo que una hoja de hierba no es menos que el trabajo/ realizado por las estrellas..." "Coronad a la escoba de laurel, mirto, rosa./ Es el héroe entre aquellos que afrontan la basura/ para librar del polvo sin vuelo cada cosa/ bajó, porque era palma y azul, desde la altura" (Miguel en un canto a la escoba).

Los dos poetas cantan con fervor ascendente a sus respectivos países y a sus gentes, -véase por ejemplo el paralelismo entre el poema 14 de "Al partir de Paumanok" y "Vientos del pueblo me llevan"-. Ambos sienten la llamada de la Naturaleza y se deslumbran por el progreso. Whitman solía retirarse al campo o a las playas de Long Island a gozar con la lectura del Antiguo Testamento y de los clásicos griegos y latinos; Miguel leía en la soledad de la sierra oriolana a los autores que tanto iban a influirle. Sin embargo los dos, en mayor o menor medida, fueron cosmopolitas, viajaron y entraron en contacto con la urbe. El norteamericano canta al progreso que empieza a avanzar implacablemente y que para el artista suponía una misteriosa fuente de inspiración. Con entusiasmo, gesticulación arrebatada y cierto tono profético, enumera las delicias de lo que hoy llamamos sociedad. Posiblemente su poema dedicado a la locomotora fue el

que más influyó en las generaciones posteriores. El oriolano al principio resentido por el fracaso en su primer viaje a Madrid y con la nostalgia de su Orihuela natal denostará en algunos poemas a la gran ciudad; más tarde ya establecido en la Capital compondrá por encargo un ejercicio retórico que sólo contiene sentimientos del pasado: "Silbo de afirmación en la aldea". Pero en esta época, con el reconocimiento de las vanguardias literarias escribirá: "Me libré de los templos, sonreídme./donde me consumía con tristeza de lámpara/ encerrado en el poco aire de los sagrarios" (...) "Vengo muy dolorido de aquel infierno de incensarios locos./ de aquella boba gloria: sonreídme./ Sonreídme, que voy..."

Como lo fuera Whitman, Miguel es transparente, actúa de buena fe, alardea de su elementalismo en público, es un personaje pintoresco en una sociedad aburguesada donde imperan las buenas maneras de una diplomacia bífida.

Miguel impetuoso, viril, con un trasfondo fúnebre: "Como el toro he nacido para el luto/ y el dolor, como el toro estoy marcado/ por un hierro infernal en el costado/ y por varón en la ingle con un fruto". Avido de sexo femenino en sus escarceos amorosos: "Una humedad de femenino oro/ que olió congregando con amores/ en el final de huesos destructores/ de la región volcánica del toro". Whitman sensual, vigoroso, con unas referencias al amor heterosexual y homosexual que desataron las iras de los puritanos de la época que no le perdonaron su "honda sensualidad" y le reprocharon que cantara los atributos del sexo: "El amor por el cuerpo de un hombre o mujer fruta toda/ explicación sus cuerpos mismos frustran toda explicación./ El cuerpo del hombre es perfecto, y el cuerpo de la mujer es perfecto" (...) "El útero, las tetas, pezones, leche del pezón, lágrimas, risa, llanto, miradas del amor, perturbaciones del amor, erecciones" (...)

El bardo norteamericano tuvo un momento de desencanto con la sociedad, un receso en su optimismo que le hace volver la cabeza ante tanta gazmoñería. Escribe: "Dulce, sensata, serena desnudez de la Naturaleza, ¡ah, si pudiera conocerte realmente, una vez más la pobre humanidad enferma, lasciva de las ciudades".

Hasta aquí hemos hecho una lista de paralelismos entre la vida y la obra de estos dos grandes poetas, lista que quedaría incompleta si no habláramos de lo que verdaderamente les une, lo que les da afirmación y fuerza en este presente turbulento y sombrío, la potencia de sus naturalezas humanas, la mano generosa que tienden al que sufre; su fe en la libertad igualitaria, en definitiva, en la utopía. "Arrancad los cerrojos de sus puertas./ Arrancad las puertas mismas de sus quicios/ quien degrada a otro me degrada a mí (W.W.) "Para la libertad, sangro lucho, pervivo./ para

la libertad, mis ojos y mis manos./ como un árbol carnal, generoso y cautivo./ doy a los cirujanos" (M.H.).

Whitman vivió la Guerra de Secesión del lado de los vencedores, pero sirviendo en los hospitales a los heridos. A pesar del dolor que le causó la guerra fratricida saludó a la nueva democracia, que nada tenía que ver con la suya, una Democracia en los Estados Unidos que se ha desarrollado hasta nuestros días y que no es siquiera el simulacro de la que soñó el poeta: la Democracia con la condición de igualdad en "la que todos podamos comprendernos". Whitman, consciente del fracaso de la utopía empieza a perder optimismo, a ser menos imaginativo, más reflexivo y analítico; su poesía se hace más intimista, parece como si el poeta intuyera lo que está por llegar.

Miguel Hernández luchó por la misma utopía, salvo que le tocó hacerlo en el bando de los vencidos, y murió por sus ideales. También en los últimos tiempos y, coincidiendo con ese desarrollo existencial que marca a los poetas, Miguel se hace más reflexivo, depura su lenguaje mirando con melancolía el pasado, ahondando en el presente y evitando mirar el futuro. Sin embargo, aun sabiéndose condenado, asoman en sus versos atisbos de fraternidad, luces y relámpagos esperanzadores: "Pero hay un rayo de sol en la lucha/ que siempre deja la sombra vencida".

W. Whitman y M. Hernández han perdido adeptos en estos tiempos de vana sensibilidad e intimismo enfermizo que afecta a nuestra poesía. Los nobles valores, las desmesuradas expresiones, los deseos de confraternización, el amor hacia todo lo creado, que aflora en sus versos es observado con recelo cuando no con desprecio por una pléyade de poetas que rechazan lo que llaman grandilocuencia hímica, solemnidad, retoricismo, los mismos que han creado una nueva retórica estilizada, empeñada en destacar la trivialidad cotidiana sin sublimarla, en susurrarnos al oído y con afectación melíflua el dolorido sentir del poeta.

Paradójicamente la voz intensa de Whitman ha dejado de escucharse entre el pueblo norteamericano, entre las tribus urbanas que en otra época veneraron al poeta. El pueblo, desencantado, ya no lee al autor del poema más impresionante de la modernidad, porque no creen en la utopía. Hoy malinterpretan a Whitman los profesores, los críticos, los políticos de los Estados Unidos, que a veces lo citan como ejemplo de un patriotismo mal entendido.

En el caso de Miguel podríamos decir que ocurre al contrario; el pueblo todavía lee sus poemas, memoriza e interpreta sus versos, porque a sus lectores todavía les interesa creer en la utopía. Por contra La oficialidad literaria sigue mirando de soslayo una obra que tachan de irregular y tal vez no les falte razón. Hay críticos que dicen que la obra de Miguel no resiste una edición completa, y todavía se producen discusiones absurdas en las que se debate si Miguel merece estar entre los grandes poetas de este siglo, pero ¿cuántos poetas han sido capaces de mantener la misma altura en cada uno de sus poemas?

Dos poetas recordados, conmemorados, celebrados en este apabullante 92.

Whitman inaugura la modernidad en la poesía; pese a morir en el siglo XIX su pensamiento pertenece al XX. Miguel llega a la poesía en una época en que las vanguardias europeas se deslumbran ante la inmensidad de "Hojas de hierba" y se reivindica el versolibrismo whitmaniano. Es posible que Miguel no llegara a leer un solo verso del norteamericano, pero eso no importa. Los dos tienen mucho en común. Ambos supieron dar una lección de paisanaje a pesar de haber sido incomprendidos, utilizados e injustamente reconocidos por sus paisanos.

Como dejó escrito W.W. "La prueba de un poeta consiste en que su patria lo absorba tan amorosamente como él la ha absorbido a ella." No nos cabe duda.

Optica Plamusí

DIPLOMADOS

CENTROS TECNICOS
DE LENTES DE CONTACTO

SUS OJOS SON PARA TODA LA VIDA

Ob. Rocamora, 11 - Tel: 530 22 14 - ORIHUELA
Delegaciones en: Cartagena, Torre Vieja, Guardamar

AMNISTIA INTERNACIONAL

COLOMBIA

El 28 de noviembre de 1990, tres hombres fuertemente armados y vestidos con uniforme del ejército obligaron a Angel María Torres y a Hugues Chaparro, todos ellos indígenas arhuacos de la región de Sierra Nevada, Santa María, departamento de César, en el norte de Colombia, a descender de un autobús. Sus familiares, amigos y colegas no les volvieron a ver vivos.

Los tres indígenas viajaban a la capital, Bogotá para presentar una denuncia oficial por los abusos llevados a cabo contra las comunidades indígenas de Sierra Nevada por el ejército y la policía. Angel María y Luis Napoleón Torres (conocidos también por sus nombres tradicionales, Bunkuana, Ringuma y Bunkuama Binguama) y Hugues Chaparro eran dirigentes arhuacos, dedicados a conservar la cultura y las tradiciones de los arhuacos dentro de la sociedad colombiana moderna. Luis Napoleón era uno de los dirigentes cívicos más importantes de la comunidad y, junto con Hugues Chaparro, era un mamo, una autoridad tradicional y guía espiritual.

"Los mamos son nuestros guías y su función es múltiple; ellos tienen que ver con todo lo que encierra la madre tierra: con el régimen del sol y las estrellas, con los fenómenos que se dan dentro del Planeta. Son como abogados entre la humanidad y las leyes que rigen la naturaleza. Son a la vez como geólogos, porque conocen cómo fue la construcción propia del mundo" dijo Angel María Torres a la prensa colombiana en una entrevista en 1983.

Tras obligar a los tres dirigentes a apearse del autobús, sus atacantes les hicieron subir a una furgoneta blanca y los llevaron a un destino desconocido. El conductor del autobús denunció inmediatamente el secuestro a la jefe de la policía local, pero al parecer éste no tomó ninguna medida para investigar el incidente.

Ese mismo día, otros dos hermanos arhuacos, Vicente y Amado Villafañe, fueron obligados a salir de sus casas por soldados armados que los llevaron a una base militar. Allí los tuvieron con los ojos vendados, les golpearon y les interrogaron mediante torturas sobre la presunta implicación de la comunidad arhuaco en el secuestro sin resolver, seis meses antes, de un adinerado terrateniente y agricultor local; al parecer, dicho secuestro había sido llevado a cabo por fuerzas guerrilleras que actúan en la zona. Según los informes durante el interrogatorio dijeron a los dos hermanos que había otros tres arhuacos detenidos y que los matarían si no localizaban al terrateniente.

Los hermanos Villafañe fueron liberados posteriormente, pero el 14 de diciembre de 1990 se encontraron los cadáveres de Hugues Chaparro, Angel María y Luis Napoleón Torres. Todos ellos mostraban señales de haber sido terriblemente torturados.

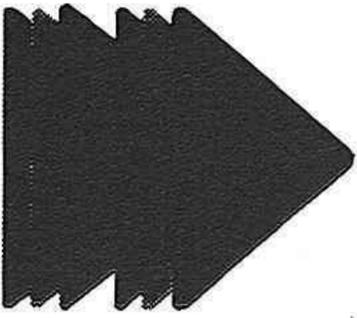
Sólo entonces iniciaron investigaciones unas cuantas autoridades regionales y nacionales. Las investigaciones iniciales sobre los homicidios las llevaron a cabo jue-

ces de instrucción civiles, que no declararon a nadie culpable. Cuando el Tribunal civil dictó órdenes de detención contra los dos oficiales del ejército implicados en los homicidios, los tribunales militares reclamaron la jurisdicción para continuar la investigación. En octubre, una delegación de indígenas arhuacos viajó a Bogotá a pedir que se siguiera con el caso. Al saber que éste había pasado a la jurisdicción militar dijeron: "Para nosotros esto es muy preocupante porque relamente nuestros compañeros eran civiles, eran indígenas y no militares... Sabemos que esta investigación se le entregó a la misma brigada que dijo que nuestros compañeros arhuacos eran guerrilleros... Y es el mismo juez que está vinculado a esta brigada, el encargado de la investigación".

Actualmente los dos oficiales en cuestión siguen en activo y, al parecer, el capitán de policía local que no investigó la "desaparición" de los tres dirigentes ha sido ascendido.

Las cartas deben ser enviadas a la embajada de Colombia en Madrid, C/ General Martínez Campos, 48, 28010. Madrid.

**Amnistía Internacional
Grupo de Orihuela.
Apartado de correos 125
03300. Orihuela.**

<p>F O T O</p> <hr/> <p>V I D E O</p>  <p>HNOS. ABELLAN</p>	<p>► Sus fotos ◀ reveladas en 40 minutos</p> <p>► Venta de Material Fotográfico Reportajes en Fotografía y Video Rápido Servicio Inmejorable Calidad ◀</p> <p>Avd. Teodomiro, 6 Tel 530 25 51 ORIHUELA</p>
---	--

EL PANTEON DE LOS CANONIGOS

Antonio Luis GALIANO PEREZ

¿POR QUE FUI AL PANTEON DE LOS CANONIGOS?

El cementerio siempre me ha invitado a meditar sobre lo efímero que resulta nuestro paso por este mundo y cómo hombres y mujeres de notoriedad se ven sumidos en un profundo olvido, solamente perpetuado en una lápida de mármol en la que nos habla de su edad, su fecha de fallecimiento y del recuerdo de los suyos. Muchas veces he paseado por el cementerio y siempre notas la presencia de personas que sabías ausentes, muchas veces he recordado a mis mayores y otras, he acompañado a alguno de mis amigos en ese postrero viaje. Pero sólo en una ocasión fui a ese callado lugar por encargo.

Era sábado de febrero de 1988 y el canónigo D. Antonio Roca me había pedido que me acercara hasta allí a fin de que le informase sobre las inscripciones que existían en las lápidas de la cripta del Panteón de Canónigos. Esa misma tarde me dirigí hacia el cementerio. Tras atravesar la puerta de hierro forjada por Rosendo Más, en 1962 y sobre la que preside un bajorrelieve de mosaicos de mármol de estilizadas líneas y colores suaves, representando la Piedad y que fue realizado ese mismo año por el valenciano Vicente Rodill, siendo administrador D. Fernando Brú Giménez; intenté localizar al encargado de alojar a los hombres para el viaje a la eternidad. Prefiero llamarlo así, ya que no me gusta el nombre de "sepulturero", me suena más a los tétricos versos de Espronceda.

Una vez localizado el bueno de Tomás, más conocido cariñosamente por "El bigote", amablemente me acompañó al panteón citado y con la ayuda de un mechero, descendimos por una escalera deteriorada hasta la cripta. Efectivamente allí estaban las lápidas en mármol negro, labradas por algún artífice meramente epigráfico y no como su sucesor en estas labores, Adolfo Pérez León, "creador del arte vivo por la muerte".

Había alguna inscripción más que, debido a la poca iluminación era difícil de transcribir. Entonces le pregunté a Tomás si disponía de alguna linterna. Me contestó afirmativamente y le indiqué si podíamos ir a recogerla. Asintió, pero me dijo:

"Quédate aquí abajo, mientras que yo voy a por ella".

Le contesté que no. Francamente nunca me han dado miedo los muertos y menos los fallecidos hace más de cien años, pero me causaba respeto permanecer solo en la cripta y a oscuras. Me insistió que permaneciera allí y me negué rotundamente diciéndole:

"Si alguna vez me dejas solo en un sitio como éste, no te preocupes que no me moveré".

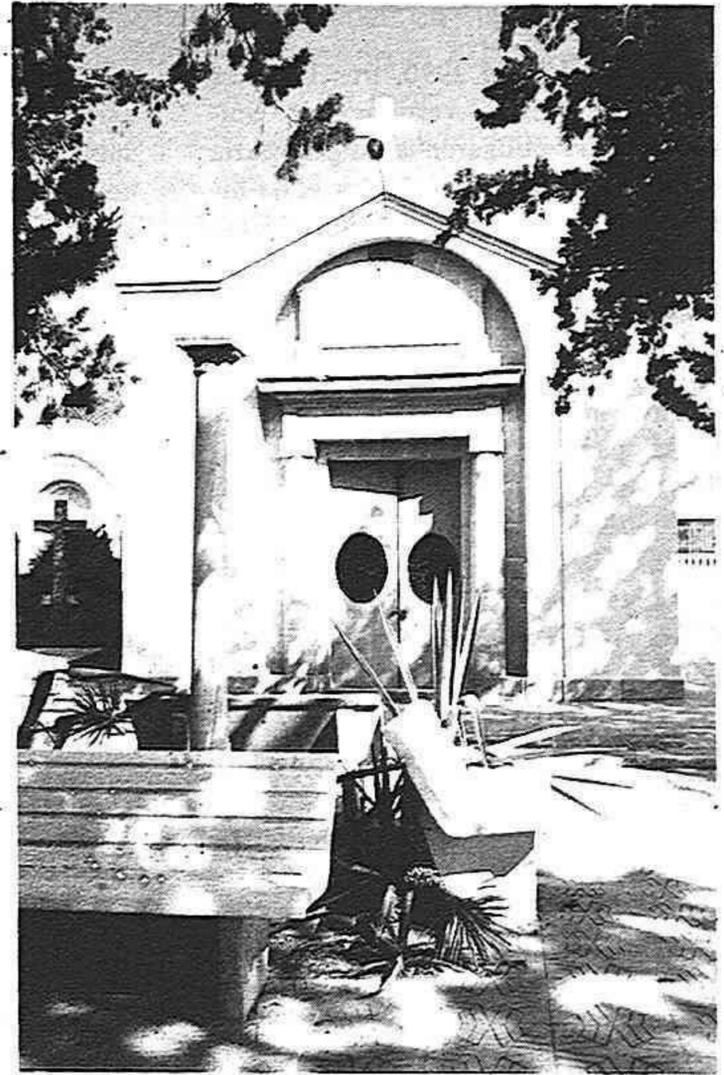
Salimos al exterior, conseguimos la linterna y regresamos al panteón. Por el camino me dijo Tomás que había hecho bien en subir con él, ya que pensaba gastarme la broma de arrojar unas botellas y unos botes para asustarme.

Gracias a mi prudencia me libré del humor negro de Tomás, y de nuevo en la cripta, tomé nota de las inscripciones indicadas, de las que la más antigua correspondía a 1811, cuatro años después de la construcción del panteón.

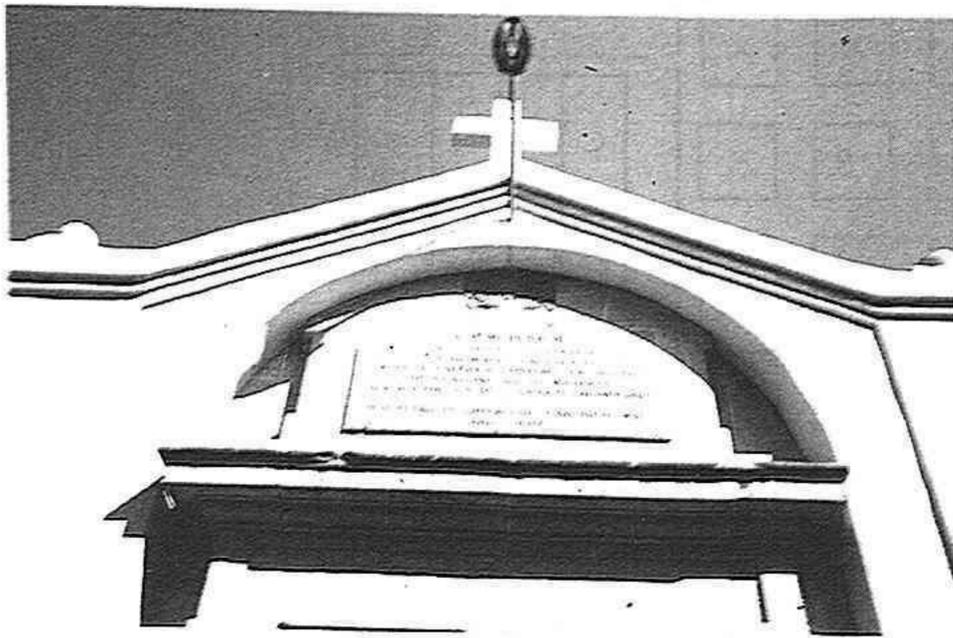
DATOS PARA SU HISTORIA

Como tantas veces, para lograr datos de primera mano sobre nuestra historia, hay que recurrir al oriolano Julio López Maymón, Deán de Cartagena en Murcia. Este en sus documentados "Rebuscos" publicados en la prensa de Orihuela en los años veinte, nos va introduciendo en una serie de temas, para los que toma como base documentos de archivo. Entre ellos, en *El pueblo de Orihuela* del 26 de noviembre y 3 de diciembre de 1928, publica un artículo con el título, "Cementerio de la Catedral", en el que tras hacer un breve recorrido por la historia de los enterramientos en Orihuela dentro y fuera de los templos, pasa a hablar del primer proyecto de cementerio en lugar aledaño a la Catedral y que no llegó a realizarse. Tras ello nos introduce en el de la ubicación actual, después de intentos de construcción en la zonas donde se encuentra el Sepulcro y en terrenos de San Antón. Todo ello, a raíz de la Real Cédula de Carlos III, por la que se mandaba que los enterramientos se efectuasen fuera de las ciudades.

Asimismo, nos habla de la bendición del cementerio actual, el 26 de octubre de 1806 y del que nos dice Madoz que "es capaz y nada perjudicial a la salubridad por ser paraje muy ventilado y distante de todo el caserío". Nos da noticia de su costo aproximado, del orden de las 15.000 pesetas de entonces y del primer enterrado, Diego Martal, fallecido el 28 de octubre de 1806 e inhumado al día siguiente.



Panteón de Canónigos
Foto Galiano 30-9-92



Lápida sobre la puerta de acceso al Panteón de Canónigos
Foto Galiano 30-9-92

López Maymón pasa a continuación a ocuparse del Panteón del Cabildo, del acuerdo capitular comisionando al Sacriste Sr. Plandolit y al Magistral Sr. Goyeneche para su construcción, del inicio de las obras el 27 de enero de 1807 y del costo de las mismas, por un valor de 24.023 reales y 55 maravedíes

Los planos del panteón fueron realizados por el arquitecto afincado en Murcia, Lorenzo Alonso y la construcción fue ejecutada por el maestro de obras Francisco Sánchez, la cantería por Cristóbal Sánchez, la carpintería por José Romero. Trabajaron en su construcción: José Gironés, herrero; José Angel Cevallos, cerrajero y Bernardino Rippa, lapidario. Este último deja su obra en la Catedral e Iglesia de Santiago.

Años después, 1875, al encontrarse en mal estado se reconstruyó, ejecutando la obra el maestro Manuel García.

Las últimas obras efectuadas comenzaron por los meses de marzo o abril de 1988 y concluyeron en enero de 1992, habiéndose realizado en dos fases y consistiendo éstas, en el saneamiento de la cripta, vaciado de la misma e instalación eléctrica.

DISTRIBUCION

Sobre la puerta de entrada se conserva una lápida en mármol rojo con la siguiente inscripción:

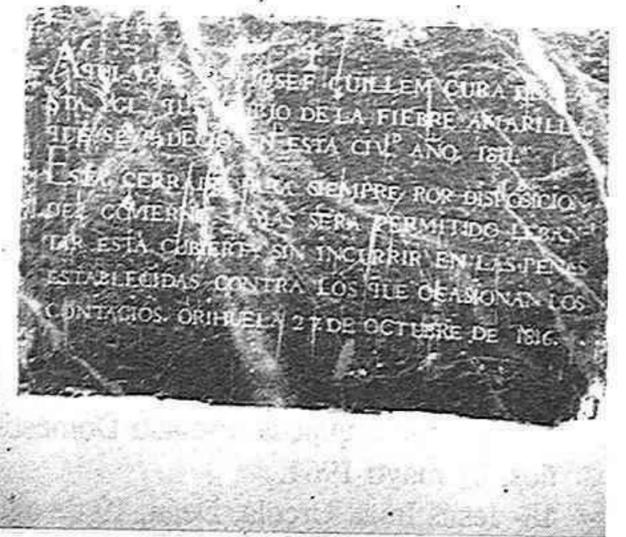
"D.O.M. COEMENTERIUM ILLE CAPITULI ECLESIAE CATHEDRALIS ORCELENSIS PROPIIS EXPENDIS CONSTRUCTUM SPECIALI DELEGATIONE AD ID MANDATA Dr. D. JOSEPHO IGN^o DE PLANDOLIT THESAURARIO ET Dr. D. PETRO DE GOYENCHE CANONIGO MAG. ANNO 1807".

Sobre ella y un mármol del mismo color aparece el escudo del Cabildo Catedral.

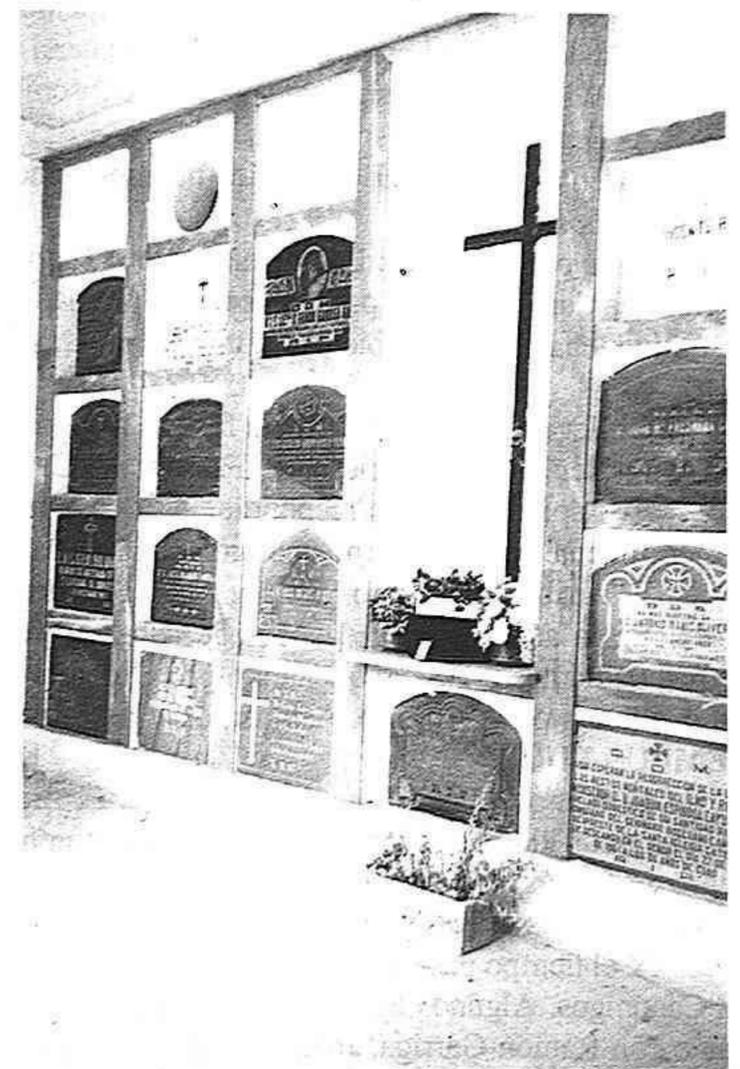
En su interior y a su nivel existe un columbrario compuesto de 31 nichos, disponiendo en su eje de otro más alargado a modo de altar, con una cruz de madera negra, con una calavera y tibias en su parte inferior. La lápida más antigua allí existente corresponde al Lectoral Francisco González Jover, fallecido el 13 de noviembre de 1885 y la más moderna, al Deán Jesús Imaz Urcola, fallecido el 19 de agosto de 1990.

Los capitulares allí inhumados son los que a continuación indico y los lugares de enterramiento se corresponden al croquis que ilustra este trabajo:

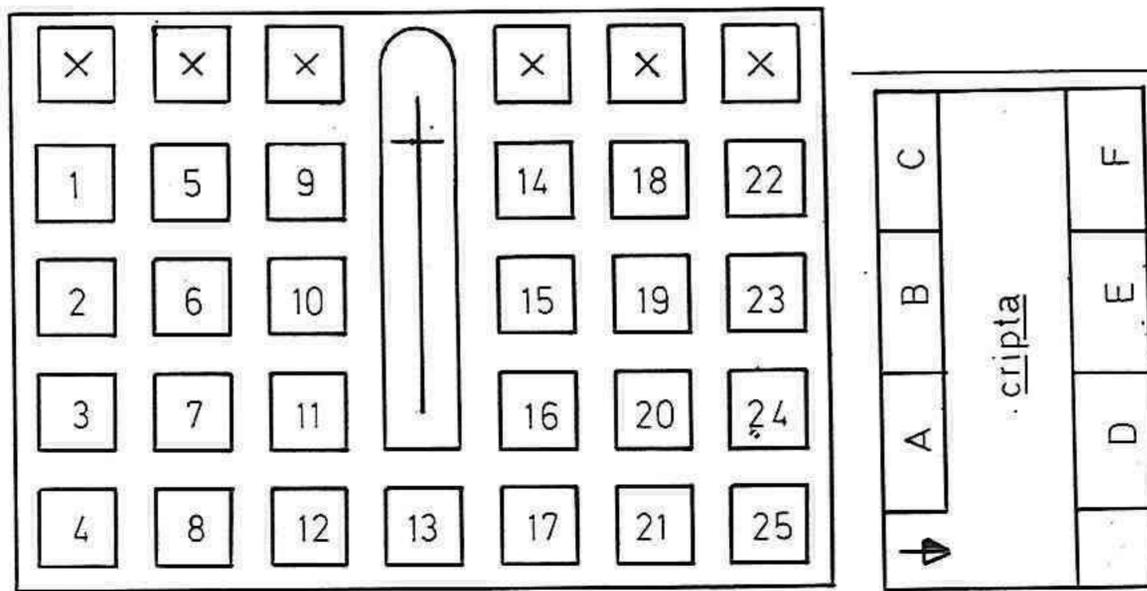
- 1-Benito López Gil, 75 años, 1 noviembre de 1948.
- 2- José García López, Arcediano, 18 enero 1909.
- 3- Elías Abad Navarro, Arcediano, 22 diciembre 1957.
- 4- Angel Sainz-Pardo González, Penitenciario, 9 mayo 1970.
- 5- José María Rubio y Gálvez, Maestrescuela, 20 enero 1951.
- 6- Camilo González Jover, Canónigo, 64 años, 2 mayo 1904.
- 7- Julio Blasco y Moreno, 57 años, Maestrescuela, 5 diciembre 1989



Lápidas existentes en el Panteón de Canónigos
Foto: Galiano 30-9-92



Columbario del Panteón de Canónigos
Foto Galiano 30-9-92



- 8- Vicente Antón Navarro, 74 años, 5 enero 1980.
- 9- Ramón Garriga Amat, Maestrescuela, 6 marzo 1954.
- 10- Indalecio Ferrando Yáñez, Chantre, 67 años, 26 julio 1901.
- 11- Antonio Begué y Diego, Deán, 30 diciembre 1986.
- 12- Carlos López Aura, Maestrescuela, 19 enero 1962.
- 13- Antonio Murcia Ruiz, Canónigo, 60 años, 8 diciembre 1989.
- 14- Vicente Blasco.
- 15- José María Fresneda Cuesta, Arcipreste, 17 febrero 1900.
- 16- Antonio Remis Oliver, Canónigo, 24 febrero 1922.
- 17- Joaquín Espinosa, Prelado Doméstico de su Santidad, Arcipreste, 86 años, 27 mayo 1961.
- 18- Jesús Imaz Urcola, Deán, 19 de agosto, 1990.
- 19- Antonio Roda López, Maestrescuela, 74 años, 26 marzo 1984.
- 20- José Ródenas Abarca, Canónigo, 23 noviembre 1981.
- 21- Baldomero Guijarro.
- 22- Emilio Maestre Ferrando, Doctoral, 26 junio 1981.
- 24- Francisco González Jover, Lectoral, 71 años, 13 noviembre 1985.

El resto de nichos se encuentran vacíos, a excepción del número 25, que está tapado pero no hay ninguna lápida, ni inscripción.

A la derecha del columbario existe la puerta y escalera de acceso a la cripta y, en ella en 1988 había las siguientes lápidas e inscripciones coincidentes con el croquis adjunto:

A- Ilegible.

B- En la parte superior: Lápida negra perteneciente al Canónigo Juan Pont y Tormo, natural de Albaida, fallecido el 16 de enero de 1831, a los 71 años.

En la parte inferior: Lápida negra con la siguiente inscripción: "Aquí yace D. Josef Guillem Cura de la Sta. Iglesia que murió de la fiebre amarilla que se padeció en esta Ciudad. Año 1811. Está cerrado para siempre por disposición del Gobierno. Jamás será permitido levantar esta cubierta sin incurrir en las penas establecidas contra los que ocasionan los contagios. Orihuela 27 de octubre de 1816".

C- Ilegible a excepción de la fecha: 1864.

D- Ilegible a excepción de: "Francisco... Canónigo Doctoral. Año 1860".

E- Lápida negra correspondiente a los canónigos Juan Hervás y Domingo Franco, fallecidos de la fiebre amarilla de 1811. Posteriormente se indica la misma prohibición que en B.

F- Arriba: "Francisco Sirera y Asta, 17 marzo 1875". Existía un dibujo indeterminado. En la parte inferior: Ilegible.

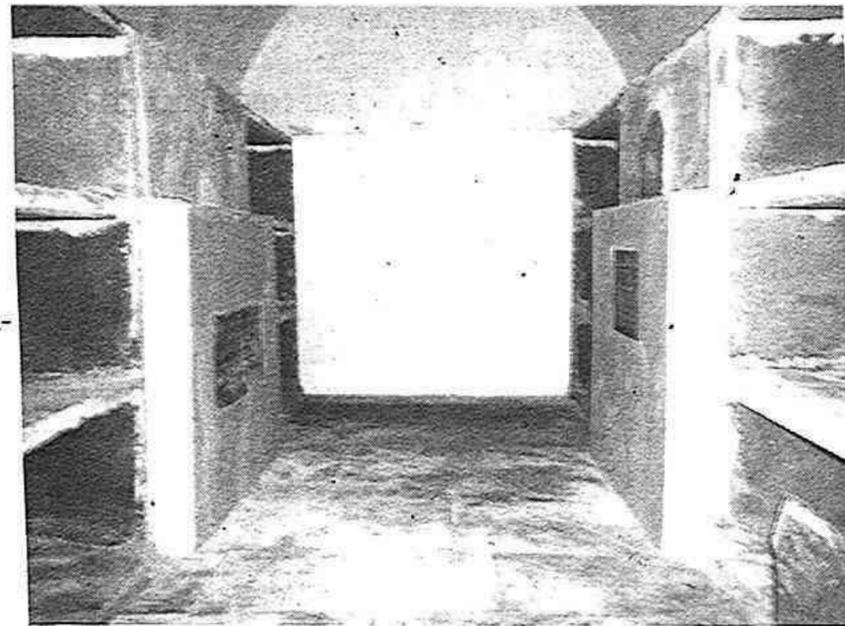
En la actualidad, y después de haberse efectuado las obras en la cripta, han permanecido conservadas las lápidas y restos correspondientes a B y E, quedando por el contrario seis nichos abiertos, habiéndose trasladado los restos allí existentes de aquella, habilitado a modo de osario. Asimismo se la ha dotado de iluminación artificial.

TEMPUS FUGIT

El tiempo pasa. El bueno de Tomás "El Bigote" se ha jubilado. Tal vez, de haber existido anteriormente iluminación, no se le hubiera ocurrido el gastarme la broma de la que hablaba en principio, aunque probablemente habría pensado otra. Ya que el humor negro de Tomás le ha movido a tener ya su lápida colocada en el cementerio antes de haber fallecido. Es esta una manera humorística de prever tiempos peores de crisis económica. Ahora, será más barata que después. Después, Dios dirá.

Y el tiempo pasa y sólo queda el recuerdo en las inscripciones de los venerables sacerdotes cuyos restos descansan en el Panteón de Canónigos. Algunos no los he conocido en vida, aunque sí a través de las Actas Capitulares. Con otros he coincidido en el tiempo como con Ramón Garriga, Joaquín Espinosa y José Ródenas. Otros, han sido mis maestros como Vicente Antón y Jesús Imaz. A uno de ellos lo he biografiado: Elías Abad Navarro y a otro, le he admirado profundamente por su bondad, laboriosidad y oriolanismo: Antonio Roda López.

A éstos y a todos aquellos otros, mi recuerdo y respeto, en este artículo. Descansen en paz.



Cripta del Panteón de Canónigos
Foto: Galiano 30-9-92.



Agua Mineral Natural. Bicarbonatada. Alcalina. Litiada y Fluorada.
Declarada de utilidad pública por R.O. del 4 de marzo 1983

VICHY CATALAN



**BIER
DI
S.L.**

BIERDI, S.L.

Ctra. Alicante-Murcia, Km. 23 ≈ Telf. 674 29 56
ORIHUELA (Alicante)

OPTIMAC

SERVICIOS INFORMATICOS

OFERTA NAVIDAD - 1992

- ORDENADOR SKY + 386 - SX - 33

- Velocidad de Reloj 33 MHz.
- 1 Mb. de Memoria RAM.
- Caja Minitorre.
- 1 Diskettera de 3.5" en Altas Densidad.
- Monitor SVGA - Color de 14"
- Tarjeta de vídeo de 256 Kb.
- Teclado Ampliado en Castellano.
- 2 Puerto Serie y 1 Puerto Paralelo.
- 6 Slots de Expansión.

Precio **89.900 Ptas.**
(I.V.A. Incluido.)



- OPCIONES Y ACCESORIOS

- | | |
|---|--------------|
| - Con Disco Duro de 42 Mb. | 26.990 Ptas. |
| - Con disco Duro de 107 Mb. | 42.900 Ptas. |
| - Procesador de Textos, Hoja de Cálculo y Base de datos Anaya en Castellano | 7.990 Ptas. |
| - Curso de Introducción a la Informática con Manuales en Castellano | 11.990 Ptas. |
| - Joystick para juegos | 1.990 Ptas. |
| - Ratón compatible Microsoft | 1.990 Ptas. |
| - Sistema Multimedia con tarjeta de sonido y Altavoces | 13.900 Ptas. |
| - Impresora Fujitsu DL - 900 de 24 Agujas, 180 Cps, y 110 Columnas | 46.900 Ptas. |
| - Impresora Citizen Gx - 200 de 9 Agujas, 180 cps y 80 Columnas | 29.900 Ptas. |

NOTA: TODOS ESTOS PRECIOS SON CON I.V.A. INCLUIDO